



Nova sezona  
Kulturnega centra  
Lojze Bratuž ostaja  
zvesta koreninam  
in upošteva želje  
občinstva

14



Deželni odbor  
na seji v jami  
pri Zavarhu  
v Terski dolini

3

Moore predstavil film Sicko v Rimu  
z ministrico za zdravstvo Turco



4

**Graphart**

www.graphart.it



**SOBOTA, 25. AVGUSTA 2007**

št. 200 (18.983) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 vsvi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

**1,00 €**



CENA  
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



9 771124 660071

# Primorski dnevnik

## Jabolko spora je zaščita manjšin

BOJAN BREZIGAR

Kompleksna ustavna arhitektura kraljevine Belgije ni zadostovala za preprečitev še ene izmed tolikih institucionalnih kriz, ki jih je v zadnjih desetletjih prebredla ta država. Tudi tokrat je razlog za krizo isti kot vselej prej: spor med flamsko in frankofonsko skupnostjo, ki sta ob enem vezni člen in razdiralna sila države.

Vezni člen sta, ker frankofonska skupnost noče slišati za kakršnokoli povezavo s Francijo in poudarja s svojimi valonskimi narečji tudi lastno jezikovno identiteto, izrazito katoliška flamska skupnost pa noče imeti nič skupnega z kalvinistično Nizozemsko.

Razdiralna sila pa sta zato, ker nikakor ne najdeta skupnega jezika pri temeljnih vprašanjih države, med katerimi je tudi jezikovna ureditev. Tako je Bruselj, ki je samostojna upravna entiteta, strogo dvojezično mesto, tako strogo, da se celo delovna mesta gasilcev delijo po pripadnosti eni ali drugi skupnosti ter se priseljenci, v glavnem iz severne Afrike, priglašajo k tisti skupini, ki ima več nekritih mest.

Bruselj pa je otok sredi flamske skupnosti; ker se ljudje iz mesta selijo na podeželje, se na flamskem ozemlju naseljujejo številni Valonci. Ti pa nimajo nobene pravice, niti sol v francoskem jeziku. Taka je pač ustavna ureditev.

Sedaj Flamci zahtevajo še večjo avtonomijo, kar bi še bolj utesnilo Valonce. Slednji na to ne pristanejo in tako se politika vrti v začaranem krogu; izhod iz njega bi bila edino ustrezna zaščita frankofonske manjšine v Flandriji, vendar Flamci te zahteve nočejo sprejeti. Odtod sedanja, kot že številne prejšnje krize. In zaenkrat rešitve res ni na obzoru.

SLOVENIJA - HRVAŠKA - Na včerajšnjem srečanju o urejanju odnosov s Slovenijo

# Hrvaške parlamentarne stranke podprle premierja

Janez Janša in Ivo Sanader v nedeljo o odprtih vprašanjih med državama

KRAŠKA OHCET - Sinoči podoknica po starem scenariju

## Tom je po lojtri srečno priplezal do Jane



Množica prijateljev je sinoči spremljala Tomov podvig, ko je po uspešno opravljeni podoknici po starem scenariju naposled srečno našel pot do svoje Jane

KROMA

ZAGREB - Prvič po večmesečnih posvetih s Slovenijo o možnih rešitvah za glavna odprta vprašanja med državama se je hrvaški premier Ivo Sanader na pogovorih o teh rešitvah včeraj sestal s predsedniki hrvaških parlamentarnih strank. Po srečanju je povedal, da stranke soglašajo o temeljnih hrvaških stališčih glede reševanja vseh štirih glavnih odprtih vprašanj, o podrobnostih pa pred nedeljskim srečanjem s slovenskim kolegom Janezom Janšo pa ni govoril. Premiera se bosta sestala ob robu Strateškega foruma Bled, po srečanju pa je predvideno le pisno sporočilo za javnost.

Kot je znano, gre predvsem za rešitev mejnega vprašanja, jedrsko elektrarno Krško, dolg nekdanje Ljubljanske banke in hrvaško ekološko ribolovno cono.

Na 3. strani

Na Tržaškem bo  
marsikateri ravnatelj  
moral voditi dve šoli

Na 5. strani

Dolina: opozicija  
zahteva referendum  
o odpadkih

Na 7. strani

Motociklisti  
zamenjujejo cesto  
skozi Dol za dirkališče,  
dva Goričana  
prijavljena sodstvu

Na 15. strani

ŽENEVA - Opozorilo mednarodne organizacije za zdravstvo

## Svetu grozijo nove nalezljive bolezni

ŽENEVA - Svetovna zdravstvena organizacija (WHO) je danes opozorila, da bi se v 21. stoletju utegnile pojaviti nove nalezljive bolezni, podobne aidsu in eboli. »Izredno naivno bi bilo domnevati, da ne bo več takšnih bolezni, kot so aids, ebola ali sars,« piše WHO v poročilu o svetovnem zdravju v letu 2007. WHO opozarja, da se od 70. let prejšnjega stoletja nove bolezni pojavljajo z izjemno hitrostjo, več stoletij prisotne bolezni, kot so gripa, malarija in tuberkuloza, pa še naprej uspevajo v kombinaciji bioloških mutacij, vse večji odpornosti na antibiotike in šibkih zdravstvenih sistemov. »Očitno smo šli skozi velike spre-

membe - naš odnos do živali, potovanja, naše družbeno, spolno in drugo obnašanje je spremenilo naravo našega odnosa z mikroskopskim svetom,« je dejal Mike Ryan, vodja oddelka za epidemije in pandemije pri WHO. »Posledica tega je pojav novih organizmov, ki povzročajo bolezni, in njihovo širjenje po svetu,« je dodal.

Poročilo poudarja, da zdravstvenih groženj ni več mogoče preprosto omejiti znotraj držav, temveč se hitro širijo po svetu, deloma tudi zaradi povečanja letalskega prometa v zadnjem pol stoletja in trgovine. WHO opozarja tudi na bolezni, ki se prenašajo s hrano, kemične, bio-

loške in jedrske nesreče in napade ter industrijsko onesnaževanje. Generalna direktorica WHO Margaret Chan je opozorila na posledice rasti prebivalstva, hitre urbanizacije, intenzivnega kmetijstva, degradacije okolja in zlorabe antibiotikov, kar je po njenih besedah pripomoglo k bujni rasti mikrobov. Poročilo dodaja, da so resne pomanjkljivosti, predvsem v zdravstvenih storitvah v številnih državah, ki so posledica revščine ali pomanjkanja vlaganj, močno oslabile globalno varnostno mrežo. Po mnenju WHO je pri tem ključno odprto izmenjevanje znanja, tehnologije in zalog med bogatimi in revnimi državami. (STA)



NOVA CVETUČARNA  
ATELJE GALERIJA

A.D.A.

Atelje Dom Art

na Opčinah  
Dunajska 17/a  
Tel. 040.21.58.266

KRAŠKA OHCET 2007

Šopki  
in pušeljci  
za noše



SLOVENIJA TA TEDEN

## Ustvarjanje vtisa kompetentnosti

BOŠTJAN LAJOVIC



Prav veliko poletnih počitnic politiki v Sloveniji niso imeli. Pred vrati so jesenske volitve predsednika republike in predsedovanje Slovenije Evropski uniji, kot uvod v kampanjo za parlamentarne volitve. Skozi prizmo teh dogodkov je potrebno razumeti ravnanje vodilnih mož, tako v vladi kot opoziciji. Na največjo podporo volivcev lahko računa tisti, ki bo znal ustvariti vtis, da je kompetenten, da ve kaj hoče in da ima stvari pod nadzorom.

Opozicija tako s pridom izrablja podatek, da je inflacija v Sloveniji najvišja v območju evra, kar 4 odstotna, medtem ko se drugod celo znižuje. V vladi ne vedo, kaj se dogaja in nimajo učinkovitih rešitev za inflacijo, trdijo. Jeseni so že napovedane občutne podražitve hrane, kruha, mleka, mesa, kar vladi gotovo ne bo dvignilo popularnosti, sploh po optimističnih napovedih, da bo vstop v Evropsko unijo hrano pocenil. Glede podražitev hrane vlada sicer nima prav veliko možnosti, saj se ta draži tudi na svetovnem trgu, res pa je, da so marže trgovcev v Sloveniji zelo velike in v maloprodajni ceni hrane pomenijo največji delež.

Vlada medtem svojo kompetentnost dokazuje z dogovarjanjem s Hrvaško glede določitve meje med državama. Kot je videti, so se stvari po desetletju in pol sporov, zaostrovanj in popuščanju vendarle premaknile z mrtve točke. Oba premierja, Janez Janša in Ivo Sanader, sta pripravljena na dogovor, ki bi omogočil arbitražo pred mednarodnim sodišče v Haagu. Jutri se bosta sestala na Bledu in po napovedih bo to zgodovinsko srečanje, ki bo obema politikoma prineslo veliko pozitivnih točk in to v trenutku, ko jih oba kr-

vavo potrebujeta. Sanader je tik pred parlamentarnimi volitvami, Janša pa v javnomnenjskih anketah že dolgo zaostaja za Borutom Pahorjem, ki se v zavesti ljudi počasi že utrjuje kot samoumevni zmagovalec prihodnjih parlamentarnih volitev. Za Janšo in njegovo stranko bi bila to katastrofa, zato ne dvomim, da bodo storili vse, da tudi prihodnja štiri leta ostanejo na oblasti. Če mu uspe urediti odprta vprašanja s Hrvaško, se bodo njegove možnosti bistveno povečale, zrasla pa bo tudi njegova mednarodna kredibilnost. Enako seveda velja za Ivo Sanaderja.

Prav to je hkrati tudi največja pomanjkljivost sedanjega optimističnega dogovarjanja premierjev. Zakaj bi jima opozicija omogočila spektakularen uspeh in tako rekoč podarila parlamentarno zmago? Pri določitvi meddržavne meje se skriva tisoč podrobnosti, ki lahko kadarkoli ogrozijo projekt, če za njim res ne stoji enotna in iskrena politična volja. Slovenija pričakuje, da bo sodišče v Haagu upoštevalo načelo pravičnosti, Hrvaška pa se opira na pravna dejstva. Kakšna bo tu salomonska rešitev, je težko napovedati, vsekakor pa bo morala dobiti potrditev v parlamentih, kar ne bo lahka naloga.

Jeseni utegne Janez Janša nekoliko spremeniti vlado, da bi v zadnjo četrtino mandata krenil s prenovljeno ekipo in tako naveličanim volivcem ponudil nove obraze. Na udaru naj bi bila ministra Andrej Bručan in Jure Zupan, zaradi še ene hude železniške nesreče, v kateri so umrli trije ljudje, pa se je v težavah znašel tudi prometni minister Janez Božič. Javnost namreč ogorčeno zahteva njegov odstop, ker ni uresničil obljub,

da bodo na železniškem prehodu v vasi Cirkovce, na Štajerskem, postavili zapornice. V zadnjih šestih letih je tam umrlo že osem ljudi, ministri ljudje so javno zagotavljali, da bodo zapornice postavljene najkasneje do prvega tedna v avgustu. Za Janšo in njegovo stranko bi bila to katastrofa, zato ne dvomim, da bodo storili vse, da tudi prihodnja štiri leta ostanejo na oblasti. Če mu uspe urediti odprta vprašanja s Hrvaško, se bodo njegove možnosti bistveno povečale, zrasla pa bo tudi njegova mednarodna kredibilnost. Enako seveda velja za Ivo Sanaderja.

V senci dnevnih dogodkov medtem poteka kampanja za predsednika republike. Kot je videti, si je Lojze Peterle nabral prednost, ki jo bodo tekmeci težko ujeli. Peterle je 5000 podpisov državljanov, ki jih potrebuje, da lahko svojo kandidaturo razglasi za nestransko, zbral v pičlih treh urah, kar je izjemno hitro, upošteva, da mora vsak od teh svoj podpis osebno overiti na upravni enoti. Peterle dokazuje, da se je organizacijsko dobro pripravil na volitve, tekmeci mu bodo težko konkurirali. A v prihodnjih dneh bo prišla na vrsto tudi vsebina, kjer samo orglice in všečni odgovori na vse strani ne bodo dovolj. Na Peterletovo srečo tudi druga dva »resna« kandidata, Danilo Türk in Mitja Gaspari, za zdaj ne ponujata kaj več.

SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

### Zbogom počitnice

Počitnice se zaključujejo, le še nekaj tednov in že se bo začelo novo šolsko leto z vsemi svojimi radostmi, zanimivostmi, težavami in problemi. Hitre družbene spremembe in zahteve, da bi se današnji učenci čim bolj pripravili za tehnološko izpopolnjena delovna mesta, zahtevajo višjo in specifično stopnjo spodbuda za mnoge šolske reforme. Sodobni ekonomski sistem uveljavlja namreč vse več interesov kapitala; potrebni so večja storilnost, tekmovalnost, selektivno znanje, kakovostno znanje, svobodna izbira šol in učnih načrtov. V takem svetu je pričakovati, da se bodo prej in boljše zaposlili tisti, ki bodo bolj komunikativni (ker bodo razpolagali z različnimi osvojenimi viri - s finančno zmogljivostjo, človeško sposobnostjo, socialnimi veščinami, kulturnim in intelektualnim bogastvom). Od sposobnostih posameznikov, kako graditi plodne medsebojne stike, je odvisno izboljšanje položaja posameznika v družbi.

Očitno je tudi, da so šolski reformatorji povsod ugotovili pomembnost večjezične izobrazbe in tako zakonodajalci že zelo zgodaj uvajajo v šolske programe tuje jezike. Vendar znanje drugega ali drugih jezikov samo na stopnji funkcionalnosti ni dovolj. Danes je potrebna zaradi množice informacij, katerim je podvržen sodobni človek, kritičnost razmišljanja. Taka kritičnost je podlaga za kulturno življenje v sodobnem svetu, kjer nam vsiljujejo prepričanje, da z denarjem dosežeš vse. Tako se moramo toliko bolj naučiti razpoznavati in primerno ločevati pametno od nes pametnega.

Samo na tak način se lahko upremo silam, ki imajo v svojih rokah oblast nad drugim - nasilnost, bogastvo, prevlado nad komunikacijskimi sredstvi, nad upravo itd. To so viri, ki so vsemu človeštvu na razpolago, vendar je njihova razporeditev neenaka. Če je pri nekom več moči, gre to na račun drugega, ki je ima manj. Tudi na vzgojnem področju se je v tem smislu - nekdanje premoči - v zadnjih desetletjih marsikaj spremenilo. Danes medosebni odnosi in odnosi med skupinami ne potrebujejo toliko trdo roko, pač pa medosebno ali medskupinsko sodelovanje. Le kooperacija porodi znotraj osebnih ali skupinskih odnosov pravo moč in pravi učinek za spreminjanje osebne ali skupne situacije na boljše. Vsakemu udeležencu v interakciji in kooperaciji dopusti njegovo lastno identiteto.

Porazdelitev moči ob skupnem sodelovanju pomeni pri učnih dejavnostih korak naprej - pripelje do medsebojnega učinkovanja med učitelji in učenci brez nepotrebne dominacije enih nad drugimi. Anglosaški svet imenuje ta vzgojno izobraževalni odnos transformativna pedagogika. Tudi ta naj bi človeku pomagala do odgovornejšega načina življenja znotraj skupnosti, družbe, naroda, države. Spodbuja interaktivnost, ki naj bi nikomur ničesar ne jemala, pač pa bi navajal na enotnost ob različnosti kultur. To je pravzaprav vzgoja k svetovnemu ali globalnemu državljanstvu.

Zelo lepo se sliši. Tak cilj pa predpostavlja predvsem neko osnovno trdnost v odnosu do lastne kulture, narodnosti, jezika in vsega, kar pomeni identiteto. Zanj se sami odločamo. Če poslušamo Žida, ta zatrjuje, da četudi se sam ne zaveda, da je pripadnik tistega naroda, mu drugi dajo vedeti, da je Žid. Cigan (Rom) pa zna povedati, da v njem ne glede na stopnjo izobrazbe ali družbenega položaja vedno tli ciganska duša. Kaj pa mi Slovenci, zlasti Slovenci ob meji in zunaj matice: ali nas bolj zaposluje želja, da bi nikomur ne vsiljevali slovenstva pod pretvezo svobodomiselnosti, ali pa v naš še tli »slovenska duša«



in nam gre predvsem za to, da bi svojega bistva, tiste »slovenskosti« ne izdali?

Vse bolj se npr. dogaja, da nam - denimo pri naročanju on-line - vsiljujejo okence »nation« in moramo tja vpisati državo, v kateri nam je usojeno živeti, čeprav to ni naša nacija. Ali smo morda kaj naredili za to, da bi se reklo bobu bob, da bi se dovolj razlikovalo med državljanstvom in narodnostjo - različnostima, ki ničesar ne jemljeta druga drugo - ali pa se potuhne in si pod pretvezo vsakokratne sprotne naglice obljubimo, da bomo proti tej napaki protestirali drugič? Še celo tistim generacijam, ki so bile po vojni najbolj deležne domovinske vzgoje (občutek imamo, da je je danes čedalje manj na račun nekoga bratskega odstopanja), včasih popusti vztrajnost dopovedovanja, da so nekatere sedanje interpretacije in definicije krivične do naše narodnosti.

Če torej ponovno povzamemo misel o razporeditvi moči v šoli, moramo nedvomno ob začetku novega šolskega leta razmišljati tudi o primerni uporabi moči staršev šolskih otrok. Žal je bilo veliko škode storjeno, ko so starši - ko se jim je odločitvena moč v šoli zakonsko povečala - s svojimi neodgovornimi komentarji o učiteljih in profesorjih pred mladoletnim in neizkušenim občinstvom odvzeli šolnikom avtoriteto. Šolska avtoriteta naj bi namreč ne pomenila ekskluzivne moči in oblasti in bi zato sploh ne bila v neskladju s transformativno pedagogiko, saj naj bi ne pomenila diktatorstva, pač pa priznavanje ugleda nekemu, kateremu je zaupana naloga vzgoje in izobraževanja. To pa pomeni, da bi se morala naša družba vedno dovolj zavzemati za to, da so na tako odgovorna mesta za izobraževanje in vzgojo nastavljeni primerni ljudje brez neumestnega gledanja skozi prste take ali drugačne uradne komisije.

Ob tem, ko Evropa in svet čedalje bolj ugotavljata, da je dvojezična izobrazba za človeka velika prednost, bi se morali mi zavedati, da imamo sami to prednost že v žepu, še iz časa pred uvedbo tretjega jezika v naše šole. Ob tem bi morali v zvezi z našo matično domovino nehati razmišljati v smeri »mi smo Slovenci od tu, oni so Slovenci od tam«. Izkušnje kažejo, da je najboljša pot za to, da se naučijo ali izpopolnijo v nekem jeziku, čim širše in vztrajneje izpostavljanje jeziku, katerega želiš izpopolniti. Kaj naredimo mi sami za to, da bi se čim bolj »izpostavili« slovensčini? Mar obrnemo puhli italijanski televizijski program in poiščemo tistega iz Slovenije? Se mar potrudimo, da poleg drugega, poiščemo še slovenski tisk in knjigo? Tudi če bomo končno občutili, da smo le Slovenci brez posebnega prilastka, nas to ne bo pahnilo v nobeno drugorazrednost. Tega občutka drugorazrednosti vsega, kar je čez mejo, smo se bržkone navzeli od svojih večinskih sodeželanov in smo z njimi navdušeno uporabljali besedo »yugos«, ne da bi si - razen častnih izjem - veliko pomišljali, ko smo šli (gremo) po bencin ali hoteli posebej označiti nekoga.

Danes se vse preveč predajmo lagodju puščanja stvari takih kot so, ker nas je v preteklosti bolj prevevalo prepričanje, da bomo lahko še marsikaj spremenili na boljše. Še več: mnogi nas prepričujejo, da smo le lojalni državljanji druge države, ki sicer govorijo tudi slovensko. Upati je le, da nas ne bo v to neznačajnost vodila tudi »naša« šola, ki je zagotovo potrebna temeljite modernizacije in kakovostnega dviga, vendar s pravo mero kritičnosti do lastnega specifičnega obstoja. (jec)

DIVAČA - Pogled iz medprostora v krajevni knjižnici

## Izsek iz literarnega, glasbenega in likovnega ustvarjanja treh držav



V divaški knjižnici so v četrtek pripravili zanimiv umetniško-literarni večer

P. STURMAN

DIVAČA - V divaški knjižnici je v četrtek potekal zanimiv kulturni večer, ki so ga prireditelji sklenili poimenovati Pogled iz medprostora. Predstavili so se namreč umetniki iz kar treh držav, in sicer Slovenije, Italije in Hrvaške. Srečanje so ustvarjalci obarvali likovno, literarno in glasbeno.

Prisotnim v mali dvorani divaške knjižnice sta se najprej predstavila violonistka Ana Vasić in violončelist Dušan Vasić, nakar je beseda šla s pianikom oziroma književnikom. Vesna Matevličič je publiki predstavila četrtekove literarne goste, in sicer pesnike Ines Cergol, Marija Čuka, Aceta Mermolja in Radivoja Pahorja. Ustvarjalci so podali nekaj pesmi iz svojih najnovejših zbirk. Mermolja in Čuka sta se predstavila z zbirkami To ni zame

ter Zibelka neba in dna, ki sta letos poznoma spomladi izšli pri Založništvu tržaškega tiska. Občinstvu pa so prebrali tudi izbor pesmi letošnje premske nagradne Magdalene Svetina Terčon.

Glavni dogodek na četrtekovem kulturnem večeru je bila prav gotovo predstavitev razstave akademskega slikarja Martina Bizjaka, ki se je rodil leta 1929 v Hrastniku. Po zaključenem študiju je Bizjak odšel v Pulj, kjer živi in ustvarja že petdeset let. V Divači se predstavlja z razstavo Mesteca na gričih (Gradići na brežuljicima), ki je bila v preteklih letih na ogled v raznih krajih širom Istre in Zasavja. Bizjakov opus je predstavila tajnica Slovenskega kulturnega društva Istra iz Pulja Jasmina Ilić Draković. Umetnik je veliko razstavjal in še vedno razstavlja v deželah

bivše Jugoslavije. Uvrščamo ga lahko v nadrealizem. Slike iz pričujoče razstave, ki bo še nekaj tednov na ogled v divaški knjižnici, upodabljajo mesta vrh gričev, denimo Motovun, Draguč, Grožnjan in druga.

Predsednica Slovenskega kulturnega društva Istra iz Pulja Kladija Velimirović pa je dejala, da je četrtekov dogodek zgled medsebojnega sodelovanja na tem področju, ki ga zaznamuje veliko kultur. Kultura lahko seveda živi in cveti tudi v manjših krajih, ne samo v velmesitih. Kar pa se tiče prisotnosti Slovencev v Pulju, je Velimirovićeva dejala, da jih mesto kar dobro sprejema, saj istrskega človeka že od nekaj zaznamujeta odprtost in širokodušnost.

Primož Sturman



ZAVARH - Seja deželne vlade v jami

# Obubožana Terska dolina kliče na pomoč Deželo

Informatsko podjetje Insiel je tudi formalno na prodaj

VIDEM - Deželna vlada je za prvo sejo po poletnem premoru izbrala slikovito okolje jame pri Zavarhu v Terski dolini. S to pobudo so predsednik Riccardo Illy in odborniki želeli opozoriti na naravno in turistično znamenitost jame ter na potrebo po splošnem, zlasti gospodarskem ovrednotenju krajev severno od Čente.

Na ne ravno spodbudno situacijo v občini Bardo in v Terski dolini je deželne upravitelje opozoril domači župan Claudio Noacco. Tamkajšnja stvarnost (800 prebivalcev v osmih zaselkih na površini 65 kvadratnih kilometrov) je po županovem prepričanju močno pogojevala bližnja državna meja, ki na srečo počasi izginja. Občina in preostale institucije morajo narediti vse, da bi mladi ostali v domačih krajih, zato ta področja nujno rabijo izredne finančne in druge ukrepe.

Illy je dejal, da se deželna uprava po svojih močeh trudi za razvoj goratih in odročnih krajev Furlanije-Juljske krajine. To je potrdil tudi predsednik deželne vlade Alessandro Tesini, ki je povedal, da bo deželni svet v prihodnjih mesecih odobril vrsto pomembnih zakonov in ukrepov tudi za severno Furlanijo, Karnijo in Beneško Slovenijo.

Mauro Pinosa, predsednik jarmarskega združenja, ki upravlja jama pri Zavarhu, se je zahvalil Deželi za pomoč pri upravljanju in ovrednotenju te naravne znamenitosti. Župan Noacco je za zaprosil Illyja za finančno pomoč pri posodobitvi cest, ki peljejo do Zavarha in za postavitev manjše hidrocentrale.

Med včerajšnjimi sklepi deželne odbora velja omeniti dokončno zeleno luč za prodajo informatskega podjetja Insiel, ki je v lasti Dežele. Uprava je primorana v prodajo na osnovi t.i. dekreta Bersani, proti kateremu pa se je pritožila na ustavno sodišče, ki o zadevi še ni razsodilo. Če bi Dežela hotela ostati lastnik Insiela bi moralo to podjetje vedno na osnovi Bersanijevega odloka poslovati le v korist ustanov in uprav, ki so njegovi lastniki ali ki razpolagajo z lastninskimi deleži.

Kdor bo kupil Insiel bo moral za deset let ohraniti število zaposlenih in obenem sedanje poslovanje podjetja, ki na svojem področju zelo uspešno. Sedež podjetja bo moral ostati v deželi.

Župan Barda Claudio Noacco pozdravlja predsednika FJK Riccarda Illyja in deželne odbornike, ki so zasedali v jami pri Zavarhu



SLOVENIJA - HRVAŠKA - Srečanje hrvaškega premiera Sanaderja s parlamentarnimi strankami

## Enotnost glede odnosov s Slovenijo

Hrvaška za rešitev meje ne predlaga sodišča v Haagu, ki pa predstavlja logični kompromis - V nedeljo srečanje Janša - Sanader

ZAGREB - Hrvaški premier Ivo Sanader je včeraj v Zagrebu izjavil, da so hrvaške parlamentarne stranke soglasne o temeljnih hrvaških stališčih glede reševanja vseh štirih glavnih odprtih vprašanj s Slovenijo. Na novinarski konferenci po srečanju s predsedniki parlamentarnih strank je še povedal, da o podrobnostih hrvaškega odgovora na slovenske predloge ne bo govoril v javnosti, dokler ga ne bo v nedeljo na Bledu uradno posređoval slovenskemu kolegu Janezu Janši.

Sanader je poudaril, da Hrvaška ne predlaga posredovanja Meddržavnega sodišča v Haagu, ampak se omenjeno sodišče pojavlja kot logični kompromis, potem ko se Hrvaška ni strinjala s slovenskim predlogom, da bi vlogo arbitra prevzel francoski diplomat Robert Badinter s sodišča Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (Ovse) za poravnavo in arbitražo, Slovenija pa ni sprejela hrvaškega predloga, da bi državi rešitev za vprašanje meje poiskali na Mednarodnem sodišču za pomorsko pravo v Hamburgu. Na novinarski konferenci je sodelo-

val tudi hrvaški akademik in strokovnjak za mednarodno pravo Davorin Rudolf, ki je pojasnil pravni postopek za začetek arbitražnega postopka. Če se vladi dogovorita o mednarodni instituciji, ki bo pristojna za urejanje meddržavnega spora o meji, je najprej treba skleniti pogodbo, v kateri bosta državi pritrđili strani v postopku in predmet arbitraže, je povedal Rudolf. Dodal je, da na podlagi omenjene pogodbe dogovorjeno sodišče postaja pristojno.

Če bo to Meddržavno sodišče v Haagu, ki je telo Združenih narodov, je odločba že obvezujoča, parlamenta Slovenija in Hrvaške pa lahko še dodatno potrdita, da je presoja mednarodne institucije obvezujoča, je povedal Rudolf. "Če bi bila predmet arbitraže v Haagu le morska meja, bi postopek končali v letu dni, če bo uvrščena tudi kopenska, pa v letu in pol", je ocenil Rudolf. Dodal je, da državam ne bo treba plačati postopka, če se bosta dogovorili za sodišče v Haagu.

V odgovoru na novinarsko vprašanje, ali bo predmet morebitne arbitraže celotna kopenska in morska meja, je Sana-

der odgovoril, da nihče ni predlagal arbitraže o celotni meji ter da ni potrebno urejati tiste meje, ki je že urejena. Napovedal je, novo srečanje v isti sestavi, potem ko bo Hrvaška dobila nove slovenske predloge.

Na včerajšnje pogovore so prišli voditelji vseh parlamentarnih strank, med njimi največje opozicijske stranke, Socialdemokratske stranke (SDP) Zoran Milanović, pa tudi Hrvaške stranke prava (HSP) Anto Đapić, Hrvaške narodne stranke (-HNS) Vesna Pusić, Hrvaške kmečke stranke (HSS) Josip Friščić in Istrske demokratske skupščine (IDS) Ivan Jakovčić.

Voditelji strank so se zmenili, da ne bodo govorili o podrobnostih.

Sicer je Đapić po posvetu novinarjem povedal, da so načeloma dosegli soglasje in da se mu zdi, da je najlažje rešljivo vprašanje jedrske elektrarne Krško. Jakovčić pa je ocenil, da so slovenski predlogi dobri in da včerajšnji sestanek predstavlja zgodovinski korak naprej.

Predsednik SDP Zoran Milanović ni bil dosegljiv za izjave, v četrtek zvečer pa je v oddaji na HTV ocenil, da pogovori

### Dipiazza: Tondo boljši od Snaidera

TRST - Župan Trsta Roberto Dipiazza je še vedno prepričan, da bi bil za desno sredino Reno Tondo boljši deželni predsedniški kandidat kot podjetnik Edi Snaidero. Dipiazza razmišlja podobno kot senator Forza Italia Giulio Camber in predsednik videmske Pokrajine Marzio Strassoldo. Dipiazza bo skupaj s Strassoldom in predsednikom Pokrajine Pordenon Eliom De Anno za dežele volitve oblikoval občansko listo.

### Na letališču Jožeta Pučnika zaradi del možne motnje prometa

LJUBLJANA - V Adrii Airways so opozorili na možne motnje letalskega prometa na letališču Jožeta Pučnika na Brniku. Aerodrom Ljubljana je namreč v sredo začel predvidoma 12 dni trajajoča gradbena dela za podaljšanje vozne steze, zaradi česar prihaja do oviranega delovanja sistema, ki omogoča pristajanje letal v pogojih zmanjšane vidljivosti. Kot so pojasnili, delni izklop in nedelovanje navigacijske opreme v pogojih zmanjšane vidljivosti Adrii Airways in drugim letalskim prevoznikom povzroča težave pri zagotavljanju točnosti poletov. Dodali so, da so zato nekatera Adriina letala v četrtek in danes že imela zamudo.

LJUBLJANA - Ministra Mate in Amato

## Podpis sporazuma o policijskem sodelovanju



GIULIANO AMATO



DRAGUTIN MATE

LJUBLJANA - Slovenski minister za notranje zadeve Dragutin Mate se bo v ponedeljek v Ljubljani srečal z italijanskim kolegom Giulianom Amatom. Ministra bosta govorila o pripravljenosti Slovenije za vstop v schengenski prostor, policijskem sodelovanju in slovenskem predsedovanju. V okviru srečanja bosta ministra podpisala sporazum o čezmejnem policijskem sodelovanju. Sporazum ureja vprašanje sodelovanja obeh policij na področju čezmejnega tajnega opazovanja in sledenja, čezmejnega zasledovanja, kontroliranih pošiljk, tajno delovanje zaradi preiskovanja kaznivih dejanj, skupne delovne in preiskovalne skupine, mešane patrulje vzdolž skupne državne meje in napolitve uradnika za zveze. Ureja tudi pravna razmerja med pogodbenicama, tako so urejena pravila vstopa, izstopa in prebivanja uradnikov policij pri delu v drugi državi pogodbenici, pravila za nošenje uniforme, za uporabo prisilnih sredstev in službenega orožja, službeno razmerja ter kazenskoppravna in odškodninska odgovornost uradnikov. Prav tako je urejeno varstvo osebnih podatkov.

SEŽANA - Ob praznovanju občinskega praznika

## Na slavnostni seji občinskega sveta podelili priznanja in nagrade

SEŽANA - Tudi letošnji sežanski občinski praznik 28. avgust je zaznamovan s številnimi prireditvami. Eden od viškov praznovanja je bila nedvomno včerajšnja slavnostna seja občinskega sveta v Kosovelovem domu, na kateri so podelili občinska priznanja (na posnetku O. K. nagrajenci z županom). Ob prisotnosti predstavnikov političnega življenja in županov sosednjih in pobratenih ter zamejskih občin je sežanski župan Davorin Terčon najvišje občinsko priznanje, nagrado Občine Sežana podelil Krajevni skupnosti Dutovlje za splošen razvoj krajevne skupnosti in zadovoljevanje potreb njenih prebivalcev ter Kraškemu zidarju Sežana d.d. ob 60. obletnici delovanja za dosežene gospodarske rezultate. Priznanje Občine Sežana so dobila tudi tri društva, ki jih prav tako odlikujejo okrogle obletnice, in sicer Društvo upokojencev Sežana za 60. obletnico delovanja, Društvo diabetikov Sežana in Medobčinsko društvo invalidov Sežana pa za 20 let uspešnega delovanja. Plaketa Srečka Kosovela,

ki se podeljuje za dosežke s področja kulture in umetnosti, je šla v roke Kulturnemu društvu Tabor Lokev za dolgoletno sooblikovanje javnega in kulturnega življenja v krajevni skupnosti ter Kulturnemu društvu Šator Štorje za aktivno delovanje in bogat prispevek k

prepoznavnosti krajevne skupnosti.

Tudi današnje in jutrišnje dogajanje bo pestro, zaznamovano pa bo s kulturnimi, športnimi in družabnimi prireditvami. Danes zvečer ob 22. uri pa bo Sežano razsvetlil tudi praznični oganjmet. (O.K.)





POLITIKA - V državnih blagajnah 4 milijarde evrov več od zadnjih predvidevanj

# Spet porast davčnega priliva

## Prodi: Državljeni zaupajo vladi

Opozicija: povečan davčni pritisk - Radikalna levica: Zdaj lahko okrepimo socialno državo in okoljsko politiko

RIM - Davčni priliv je spet večji od predvidenega. Kot je včeraj sporočilo ministrstvo za gospodarstvo, je plačevanje davkov na dohodke fizičnih oseb (IRPEF), na dohodke podjetij (IRES) in na produktivne dejavnosti (IRAP) do avgusta naravalo za 7,8 milijarde evrov več, kot je bilo predvideno v marčnem poročilu o davčnih dohodkih (RUEF), in za 4 milijarde evrov več, kot je bilo predvideno v dokumentu gospodarsko-finančnega načrtovanja (-DPEF) za triletnje 2008-2011. Letošnja letna stopnja rasti davčnega priliva je 21-odstotna, medtem ko je bila lani 14-odstotna.

»Ti podatki dokazujejo, da se državljeni na delo vlade odzivajo z zaupanjem in odgovornostjo,« je z zadovoljstvom komentiral ministrski predsednik Romano Prodi, ki te dni zaključuje svoj dopust v Romagnu. Pristavil je, da če se bo nadaljeval ta trend, bo kmalu mogoče znižati davčni pritisk. »Jasno je, da se vlada mora zavzemati za to, da bi vsi plačevali manj davkov, toda to je mogoče doseči le, če se ob tem omejuje pojav davčnega utajevanja,« je de-



ROMANO PRODI

jal še predsednik vlade, ki je pojasnil, da se je vsekakor končalo obdobje davčnih odpuštov. Prodi je izrazil upanje, da se bo rast italijanskega gospodarstva nadaljevala tudi v letu 2008 in da se bo vzporedno nadaljevala sanacija državnih računov. Sicer pa ni hotel povedati nič oprijemljivega o snujocem se finančnem zakonu. »Delamo na tem, da bi finančni zakon za leto 2008 dal državljanom mir in pozitivna zagotovila,« je dejal.

Podobno je prijetno novico komentiral minister za gospodarski razvoj Pierluigi Bersani. »Objavljeni podatki niso toliko dokaz, da se je povečal davčni pritisk, kolikor da ni v teku nobena davčna stavka,« je dejal na mitingu katoliškega gibanja Comunione e liberazione v Riminiju. Iz vrst t. i. radikalne leve pa so takoj prišli predlogi, da bi morali večji davni priliv uporabiti za okrepitev socialne države in okoljske politike. V tem smislu sta se oglasila predsednik poslanske zbornice Fausto Bertinotti in minister za okolje Alfonso Pecorearo Scario. Načelnik SKP v poslanski zbornici Gennaro Migliore pa je menil, da bi z njim lahko krili odpravo preskoka Maronijeve pokojninske reforme, namesto da bi to storili z dviganjem delovne in življenjske starosti za upokojevc, kot je to predvideno v julijskem sporazumu med vlado in sindikati.

Povsem drugačni so bili odzivi iz opozicijskih vrst. Senator FI Mario Ferrara je dejal, da je poletni »zakladek« plod pretiranega davčnega pritiska. Tega mnenja je tudi podpredsednik FI Giulio Tremonti, ki je Prodiya pozval, naj se ne hvali z uspešnim bojem proti davčni utaji, češ da je večji davčni priliv le posledica večjih dobičkov, zlasti na bančnem in zavarovalniškem področju. Berlusconi je glasnik Paolo Bonaiuti je pristavil, da je za glasnega Prodijske vlade postal najljubši šport to, kdo si bo izmislil nove davčne obremenitve. V krogih SL pa so poudarili, kako tudi novi podatki o finančnem prilivu dokazujejo, da je treba davčni pritisk omejiti. »Naš predlog davčne stavke je več kot utemeljen,« sta dejala Roberto Maroni in Roberto Calderoli.

## KULTURA - Na predstavitvi filma Sisko Moore hvali italijanski zdravstveni sistem



Ministrice za zdravstvo Livia Turco stiska roko Michaelu Mooru

ANSA

RIM - »Upam, da si bo ta film ogledalo veliko Italijanov.« To željo je izrazila ministrice za zdravstvo Livia Turco, ko je včeraj nastopila na predstavitvi zadnjega filma ameriškega režiserja Michaela Moora, Sisko, v italijanski priredbi.

Gre za dokumentarec, ki govori o ameriškem zdravstvenem sistemu. Moore mu je dal podnaslov »komedija o 45 milijonih ljudeh brez zdravstvene oskrbe v najbogatejši državi sveta«. V njem namreč znani režiser provokativno odpelje ljudi, ki so po 11. septembru 2001 delali v toksičnem okolju na ruševinah napadanega WTC-ja, na zdravljenje na Kubo. S tem skuša pokazati, da je celo kubanski zdravstveni sistem boljši od ameriškega.

»Moja država razpolaga s čudovitimi zdravili, napravami in strokovnjaki, toda skoraj 50 milijonov ljudi se jih ne more posluževati, ker nima potrebnega

denarja,« je na včerajšnji predstavitvi dejal Moore. V ZDA se namreč lahko zdravi v bolnišnicah, le kdor je poskrbel za svoje zasebno zdravstveno zavarovanje. In še v teh primerih se večkrat dogodi, da se morajo zavarovalnici spopadati s svojimi zavarovalnicami, ki kolikor morejo stiskajo mošnje.

»Mislim, da bi se v Italiji nikoli ne zgodilo, da bi rakasti bolnik ostal brez bolnišniške oskrbe,« je dejal še Moore. Spomnil je, da je italijanski zdravstveni sistem drugi najboljši na svetu za francoskim. Mimogrede se je kritično obregnil ob bivšega premiera Silvia Berlusconija, ki je skušal v Italijo uvoziti ameriški model.

»Videla sem film in zelo mi je bil všeč,« je dodala ministrice Turcova. »Zelo jasno obrazloži, kaj pomeni zasebno zdravstveno zavarovanje. Upam, da bo mnogim Italijanom pomagal odpreti oči,« je pristavila.

## GOZDNI POŽARI Karabinjerji aretirali požigalca

RIM - Karabinjerji so včeraj aretirali dva pastirja pod obtožbo, da sta zanelila požar, ki je minulo sredo zahteval življenja treh ljudi v kmečkem turizmu Il rifugio del falco v Pattiju blizu Messine na Siciliji. Kot so povedali preiskovalci, naj bi ogenj zaneli, da bi pridobila nove pašnike.

Sicer pa se ognjena ujma na Siciliji nadaljuje. Včeraj je bilo najhujše v kraju San Martino delle Scale pri Palermu, kjer se je zaradi zastupitve z dimom moralo zateči v bolnišnico 14 ljudi. Gozdne požare so zabeležili tudi v Kalabriji, Apuliji in Kampaniji. Vseh je bilo kakih 120. V kraju Spinoso pri Potenzi je 80-letni moški umrl med gašenjem manjšega požara. Zadušil ga je dim. Načelnik italijanske civilne zaščite Guido Bertolaso je dejal, da je na fronti gozdnih požarov ta teden eden najhujših, kar jih pomni.

## PROMET - Ta konec tedna po podatkih milanskega observatorija 13 milijonov Italijanov se vrača s počitnic, 2 milijona pa nanje odhaja



MILAN - Ta konec tedna se bo skupno vrnilo domov s počitnic okrog 13 milijonov Italijanov. Tako ocenjuje Prometni observatorij iz Milana, po mnenju katerega bo to letošnje najbolj množično vračanje dopustnikov. »Tolikšen povratek je tesno povezan z dejstvom, da se bo v ponedeljek vrnilo na svoja delovna mesta v velikih tovarnah okrog 5 milijonov delavcev,« je pojasnil direktor observatorija Massimo Todisco. »K temu je treba dodati 2,5 milijona zaposlenih v trgovinskem in obrtnem sektorju ter približno milijon prostih poklicev,« je pristavil.

Med mesti, ki beležijo največje število povratkov, so Rim (600 tisoč ljudi), Milan (350 tisoč), Turin (200 tisoč), Genova (100 tisoč) in Bologna (80 tisoč). Po podatkih observatorija je ta letošnji »protieksodus« približno za 5% večji od odgovarjajočega lanskega, kar dokazuje, da se je splošno gospodarsko stanje v državi nekoliko popravilo.

Po drugi strani se bo ta konec tedna predvidoma odpravilo na počitnice približno 2 milijona Italijanov, 3% več kot lani ob istem času. Okrog 60% le-teh bo počitnice preživelo v svoji drugi hiši ali pri prijateljih in znancih. Največ jih gre k morju, zlasti na jadransko obalo, pa tudi v Kalabrijo. Kar zadeva potovanja na tuje, so na prvem mestu evropska mesta (zlasti Pariz, Barcelona in London), za njimi pa plaže ob Rdečem morju.

Ta konec tedna bo torej skupno potovalo kakih 15 milijonov italijanskih turistov. Približno 65% jih potuje z avtomobili, 25% z vlaki in 10% z letali.

## BOCEN Pokrajina odslovila pet lenuhov

BOCEN - Od začetka tega leta je uprava Avtonomne pokrajine Bocen odslovila 5 delavcev zaradi lenarjenja. Gre za različne profile, od šolskega sluga do elektronskega tehnika. »Šolski sluga je predstavljal res skrajni primer,« je povedal namestnik direktorja za osebe Armand Mattivi. »Dobil je tri ukore in prav tolikokrat smo ga povabili, naj spremeni svoj odnos do dela, a bilo je vse zaman,« je pristavil.

Mattivi je pojasnil, da pri odslovitvah strogo spoštujejo postopke, ki so predvideni po zakonih. Načelnik zainteresiranega oddelka posreduje uradu za osebe morebitne očitke, urad pa zadevo tehnično preučuje. Obtoženi uslužbenec ima nato 20 dni časa, da zavzame stališče. Sledi pogovor z načelnikom oddelka, na katerega se uslužbenec navadno predstavi s sindikalistom ali drugim spremljevalcem. Na tej osnovi načelnik odloči, ali naj zahteva odslopitev.

## Evropska centralna banka

24. avgusta 2007

valute	evro	
	povprečni tečaj	
	24.08	23.08
ameriški dolar	1,3508	1,3615
japonski jen	154,98	157,70
kitajski juan	10,2534	10,3019
ruski rubel	34,9220	35,0640
danska krona	7,4417	7,4420
britanski funt	0,68105	0,67885
švedska krona	9,3645	9,3780
norveška krona	7,9985	7,9540
češka krona	27,668	27,693
švicarski frank	1,6248	1,6362
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	260,39	258,37
poljski zlot	3,8454	3,8335
kanadski dolar	1,4298	1,4328
avstralski dolar	1,6820	1,6581
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lej	3,2727	3,2600
slovaška krona	33,779	33,740
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6965	0,6980
malteška lira	0,4293	0,4293
islandska krona	90,28	88,36
turška lira	1,8370	1,8116
hrvaška kuna	7,3292	7,3275

## Zadružna Kraška banka

24. avgusta 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,3736	1,3454
britanski funt	0,6871	0,6713
švicarski frank	1,6619	1,6214
japonski jen	160,9250	153,0750
švedska krona	9,6149	9,1550
avstralski dolar	1,7018	1,6300
kanadski dolar	1,4635	1,4078
danska krona	7,58437	7,29862
norveška krona	8,1590	7,7610
madžarski florint	265,32125	252,37875
češka krona	28,44272	27,05527
slovaška krona	34,60502	32,91697
hrvaška kuna	7,51068	7,14431

CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO  
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

## Banca di Cividale

24. avgusta 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,3772	1,3432
britanski funt	0,6883	0,6713
danska krona	7,554	7,368
kanadski dolar	1,4538	1,4180
japonski jen	159,57	155,64
švicarski frank	1,6613	1,6203
norveška krona	8,073	7,874
švedska krona	9,524	9,290
avstralski dolar	1,6809	1,6395
hrvaška kuna	7,57	7,03

Banca di Cividale  
BANCAGRICOLA KMEČKA BANKA

## Milanski borzni trg

24. avgusta 2007

delnica	Indeks MIB 30: +0,65	
	cena €	var. %
ALITALIA	0,8395	-0,25
ALLEANZA	9,435	+0,26
ATLANTIA	24,12	-0,04
BANCA ITALESE	15,35	+0,56
BANCO POPOLARE	18,87	+1,04
BPMS	4,6775	-0,12
BPM	10,27	+0,58
CAPITALIA	7,05	+0,66
ENEL	7,59	+0,72
ENI	24,86	+1,55
FIAT	19,07	-1,08
FINMECCANICA	20,99	+0,72
GENERALI	29,61	+0,89
IFIL	7,1	-0,53
INTESA	5,625	-0,16
LOTTOMATICA	26,23	-0,30
LUXOTTICA	25,45	-0,12
MEDIASET	7,805	+0,26
MEDIOBANCA	15,7	-0,20
MEDIOLANUM	5,23	+0,15
PARMALAT	2,54	+1,28
PIRELLI	0,915	+0,23
SAIPEM	26,44	+4,30
SNAM	4,2825	+3,12
STMICROELEC	12,42	+0,49
TELECOM ITA	2,0475	+0,86
TENARIS	17,35	+1,27
TERNA	2,5075	+0,91
UBI BANCA	18,72	-0,21
UNICREDITO	6,325	+0,32

Podružnica Trst ljubljanska banka  
Nova ljubljanska banka d.d. Ljubljana



# Trst

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
trst@primorski.it

**Primorski**  
dnevnik

ŠOLA - Prava revolucija na nekaterih slovenskih šolah na Tržaškem

## Marsikateri ravnatelj bo moral voditi dve šoli

Nekateri odhajajo v pokoj in ni več mogoče imenovati poverjenih ravnateljev

Na nekaterih tržaških slovenskih šolah se glede ravnateljskih mest napoveduje prava revolucija, saj bo slika v novem šolskem letu precej drugačna od tiste, katere smo bili doslej vajeni. Že včeraj smo na goriških straneh poročali, kako bo po novem didaktična ravnateljica v Ulici Brolo v Gorici Miroslava Braini vodila tudi goriški višješolski tehnični pol Cankar-Zois-Vega, danes pa pišemo o tem, kako se na Tržaškem soočajo s kar štirimi podobnimi primeri.

Dogaja se namreč, da z letošnjim letom odhajajo v pokoj kar štirje ravnatelji na slovenskih šolah na Tržaškem. Gre za dosedanje didaktične ravnateljice na Opčinah, v Dolini in Nabrežini Stanislavo Sosić Čuk, Majdo Mihačič in Judito Gujznik ter za ravnatelja Nižje srednje šole Simona Gregorčiča v Dolini Aleksandra Krišćaka. Zakon ne predvideva več imenovanja novih poverjenih ravnateljev, zato so morali mesta odhajajočih prevzeti nekateri ravnatelji, ki so že redno oz. stalno nameščeni, saj take zadolžitve po zakonu ne morejo zavrniti. Tako bo po podatkih, ki smo jih dobili pri Uradu za slovenske šole pri Deželnem šolskem uradu Furlanije Julijske krajine in na spletni strani slednjega, Didaktično ravnateljstvo Opčine kot vršilec dolžnosti oz. namestnik po novem prevzel Marijan Kravos, ki ostaja didaktični ravnatelj pri Svetem Jakobu. Na Didaktično ravnateljstvo Dolina prihaja Ksenija Dobrila, ki je doslej ravnateljevala NSS Sv. Cirila in Metoda pri Svetem Ivanu in ostaja na tej šoli kot namestnica. Didaktično ravnateljstvo Nabrežina bo po novem vodil Marko Jarc, dosedanji ravnatelj tamkajšnje NSS Iga Grudna. Na njegovo mesto prihaja Zvonko Legiša, ki bo nabrežinsko srednjo šolo vodil kot namestnik, saj ostaja še naprej ravnatelj na NSS Srečka Kosovela na Opčinah oz. Proseku. NSS Simona Gregorčiča v Dolini bo po novem vodil Emil Bole, dosedanji ravnatelj NSS Ivana Cankarja pri Svetem Jakobu, ki ostaja na tej šoli kot namestnik.

Na ostalih šolah ne bo sprememb. Tako bo svetoivansko didaktično ravnateljstvo še naprej vodila Fiorella Benčič, Licej Franceta Prešerna Loredana Guštin, Poklicni zavod Jožefa Stefana Igor Sancin, Trgovski tehnični zavod Zige Zoisa Daribor Zupan, Pedagoški in družboslovni licej Antona Martina Slomška pa Marina Castellani. (iž)

Med ravnateljstvi, ki bodo doživela spremembe, je tudi didaktično ravnateljstvo na Opčinah

KROMA



ŠOLA - V torek, 4. septembra, otvoritev v Kulturnem domu v Trstu

## Čez dober teden se bo začel 42. jesenski seminar za šolnike

Zadnji dnevi pred začetkom novega šolskega leta so za slovenske šolnike v Italiji običajno posvečeni tradicionalnemu jesenskemu seminarju, ki bo letos doživel že 42. izvedbo. Seminar, ki ga prirejajo slovensko in italijansko ministrstvo za šolstvo, Zavod Republike Slovenije za šolstvo - Območna enota Koper, Deželni šolski urad za Furlanijo Julijsko krajino in Urad za slovenske šole pri slednjem, medtem ko je program oblikovala Andreja Duhovnik Antoni, višja svetovalka za slovenske šole v Italiji pri Zavodu RS za šolstvo, se bo uradno začel v torek, 4. septembra, v Kulturnem domu v Trstu. Ob 9. uri bo otvoritveno predavanje dr. Andreje Barle Lakota na temo Ugotavljanje kakovosti - za-

rota evalvativne države, ob 11. uri pa bo slavnostna otvoritev z nastopom gojencev Glasbene matice, pozdravnimi govori ter sprejemom, ki ga prireja Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport Republike Slovenije in Generalni konzulat Republike Slovenije v Trstu.

Delovni program se bo začel dan kasneje, v sredo, 5. septembra, ko se bodo ob 9. uri na Nižji srednji šoli Srečka Kosovela na Opčinah zbrali profesorji na nižjih in višjih srednjih šolah iz Trsta in Gorice, ki se bodo razdelili v sedem skupin. V četrtek, 6. septembra, se bodo na Osnovni šoli Ottona Župančiča v Gorici ob 9. uri zbrali vzgojitelji in učitelji otroških vrtcev in osnovnih šol z Goriškega ter dvo-

jezičnega šolskega centra v Špetru, ki se bodo porazdelili v dve oz. tri skupine. Seminar se bo zaključil v petek, 7. septembra, ko se bodo v prostorih NSS Srečka Kosovela oz. OŠ Franceca Bevka na Opčinah zbrali vzgojitelji oz. učitelji vrtcev in osnovnih šol na Tržaškem, ki se bodo porazdelili v dve oz. pet skupin. Med letošnjimi temami so npr. predstavitev novosti slovenskih založb glede učbenikov in delovnih zvezkov za slovenski jezik in literaturo, vrednotenje zmožnosti govora pri pouku angleščine, vprašanje italijanščine kot prvega jezika v italijanskih šolah v Sloveniji, retorika za pedagoške delavce, sindrom izgorevanja, slovnica pri pouku slovenščine kot drugega oz. tujega jezika, portfolio idr.

## Leva sredina zelo kritična do Dipiazze

Opozicija v mestni skupščini je na včerajšnji novinarski konferenci ostro kritizirala dejavnost oziroma nedejavnost župana Roberta Dipiazze in njegovega odbora. Srečanja z novinarji so se udeležili Iztok Furlanič (SKP), Fabio Omero (LD), Roberto Decarli (občanska lista) ter svetnika Marjetice Sergio Lupieri in Fabio Minisini.

Po njihovem mnenju vlada v upravni večini popolna politična zmeda, kot dokazujejo zadnja dogajanja okrog prometne ureditve v strogem mestnem središču. Župan Dipiazza govori eno, odborniki drugo, predstavniki desne sredine pa tretje, so poudarili zastopniki leve sredine. Podobna nesoglasja se pojavljajo tudi pri vprašanju, če je umestno ali ne, da mestni redarji nosijo orožje. Kritike na občinski odbor so tudi padle glede ukinitve nekaterih šolskih avtobusov.

Dipiazza je sinoči zavrnil vse kritike in očitke leve sredine. Prepričan je, da mestna uprava dobro deluje in da v večinskem zavezništvu je vse v redu in da se nihče ne prepira.

## Lippi: koprski terminal nevaren kot Krško...

Tržaška desnica se ne more in tudi noče na noben način otresti predhodkov do sosednje Slovenije. Tržaški župan Paris Lippi v tiskovnem sporočilu izraža zaskrbljenost nad možnostjo, da bi Koper dobil plinski terminal, ki bi po njegovem pomenil za Trst ekološko grozno, podobno kot jedrska centrala pri Krškem. V isti sapi pa zastopnik skrajne desnice poziva italijansko vlado, naj čimprej prižge zeleno luč za vsaj en terminal v naši pokrajini. V tem primeru bi Trst, če sodimo po Lippijevih besedah, dobil svoje Krško kar na domačih tleh...

## Pobuda »Rastline in dobra hrana«

V botaničnem vrtu Carsiana v zgonski občini bo jutri na sporedu pobuda »Rastline in zelišč v hrani«. Vodena obiska bosta na sporedu ob 16. in 17. uri. Pri pobudi Pokrajine in združenja »Curiosi in natura« sodelujejo tudi SDGZ in nekatere restavracije Guštin (Zgonik), društvena gostilna (Gabrovec), Križman (Repen), Lampara (Križ), Sardoč (Prečnik) in zgonska enoteka.

PROMETNA NESREČA - Po ovinku v neposredni bližini Štivanja

## Po silovitem trčenju v avtomobil za 57-letnega motociklista pridržali prognozo



Razbiti sprednji del avtomobila priča o silovitosti trčenja

KROMA

»Pred mano je peljal motociklist, za mano moj prijatelj z avtomobilom. Naenkrat je iz ovinka naravnost proti nam pridrvel skuter. Motociklist se mu je s težavo izognil, tudi sam se zapeljal na skrajni rob ceste. Prijatelj za mano se je tudi skušal izogniti nenadni oviri, a ni nič pomagalo, skuter se je silovito zaletel v sprednji del njegovega avtomobila, v ogledalu sem opazil, da je voznik dobesedno poletel nad prijateljevo vozilo in obležal ob cesti.«

Tako je pravil Maurizio Orsini, ki je bil priča včerajšnji prometni nesreči okrog 200 metrov pred Štivanom, kjer se je težje poškodoval 57-letni G.A. iz Škocjana ob Soči, zanj so si v katarski bolnišnici pridržali prognozo.

G.A. je s skuterjem yamaha Xmax 250 prihajal iz Štivanja in je bil namenjen proti Devinu. Na dokaj ostrem ovinku verjetno ni prilagodil hitrosti, tudi nekoga naj bi prehitel, in ga je začelo zanašati na nasprotno stran ceste. Trčil je v avtomobil renault laguna, v katerem je bil Orsinijev prijatelj, Francoz, 43-letni Jean Christofe Renou skupaj s prijateljico in hčerka, starima 8 oz. 10 let.

Na pomoč je najprej prišel rešilec službe 118 iz Tržiča, bil je bližji kraju nezgode, zatem še rešilec iz Trsta. Potem ko so nesrečnežu nudili najnujnejšo nego, so ga odpeljali v katarsko bolnišnico. Po zdravniško pomoč so odpeljali tudi šoferja in potnike v renaultu, vendar z njimi ni bilo nič hujšega. Tako Orsini kot Renou živita v Franciji, v bližini Pariza, trenutno pa so na oddihu v naših krajih. Orsini ima namreč hišo v Papanianu, njegov oče je doma iz Fiumicella.

Izvide o nesreči, zaradi katere je bilo tudi nekaj zastojev v prometu, so opravili devinski karabinjerji.

**Spet težave v prometu na križišču nad Katinaro**

Verjetno je včeraj popoldne le malokdo pričakoval zastoje in kolono na hitri cesti proti Trstu. Ko je opazil, kaj se dogaja, je bilo že prepozno: po polže se je moral pomikati vse do izstopa pri znanstvenem parku, kjer se je lahko rešil iz gneče, ki se je nadaljevala do križišča nad Katinaro. Na omenjenem križišču je namreč prišlo do hudih težav, ker se je s Peska stekala vrsta turistov, ki so se vračali z dopusta.



URBANISTIKA - Tiskovna konferenca tržaškega občinskega odbornika Buccija

# Od ponedeljka novosti na gradbenem področju

Zaradi uveljavitve deželne urbanistične reforme več pristojnosti občinam

V ponedeljek, 27. avgusta bo začel veljati nov deželni zakon, ki uveljavlja urbanistično reformo in nove predpise za gradbene in krajinske posege, s katero se med drugim prenašajo nove pristojnosti na občine. Tržaški občinski odbornik Maurizio Buccij je glavne novosti orisal na včerajšnji tiskovni konferenci, na kateri je sodeloval tudi direktor področja za ozemeljsko načrtovanje Občine Trst Carlo Tosolini.

Deželni zakon št. 5 z dne 23. februarja 2007 (v 9. številki deželnega uradnega lista je bil objavljen 28. februarja letos) predstavlja enega od stebrov urbanistične reforme, saj skupaj s pravilnikom izvajanja in z novim deželnim ozemeljskim načrtom na novo ureja področja urbanistike, gradenj in krajinskih vidikov v okvirih zakonodajnih pristojnosti Dežele FJK.

»Med najpomembnejšimi novostmi, ki bodo začele veljati v ponedeljek, je postopek za sporočilo o za-

četku del (t.i. DIA), ki je bil doslej v izključni pristojnosti profesionalca oziroma izvajalca del, po novem pa bodo vključeni tudi občinski tehniki, ki se bodo morali neposredno izraziti o ukrepih z bolj neposrednim in specifičnim preverjanjem vloženih aktov,« je povedal odbornik Buccij. Ob tem je dodal, da je prenos večjih pristojnosti na občine sicer pozitiven, vendar bi morala Dežela to povečanje nalog pospremiti tudi z večjim prenosom finančnih virov in osebja.

Z uveljavitvijo deželnega zakona št. 5/2007 so postale takoj izvedljive norme o gradbeni dejavnosti, medtem ko bo morala nove urbanistične predpise Občina vnesti v svoj pravni red s sprejemom novih predpisov za načrtovanje, in to v roku treh let od začetka veljavnosti deželnega zakona.

Pri novi gradbeni disciplini se je deželni zakonodajalec odločil za prilagoditev splošnim načelom državne zakonodaje na tem področju, katerim



MAURIZIO BUCCI

KROMA

so bila dodana nekatera posebna določila, ki pa bodo v celoti izvajana šele po izdaji izvedbenega pravilnika.

Zaradi kombiniranega učinka 63. in 64. člena deželnega zakona št. 5/2007 (ki predpisujeta dokončne in prehodne norme oziroma ukinitve), bodo gradbeni postopki v prihodnjih mesecih potekali po dveh režimih, je povedal Buccij. V prvem primeru bodo vsi gradbeni postopki, ki so bili začeti na osnovi vlog na generalni protokol Občine Trst do 26. avgusta 2007, obravnavani na osnovi doseda-

njih predpisov, kar pomeni, da bodo potekali po določilih starega deželnega zakona iz leta 1991. Drugačen režim pa bo veljal za vloge, ki bodo dosele na Občino od 27. avgusta naprej in bodo torej obravnavane po novih predpisih za gradbeno dejavnost.

Glede na nove postopke za krajinska pooblastila sta odbornik Buccij in direktor Tosolini povedala, da se bodo nadaljevali postopki, ki jih ureja 159. člen zakonodajnega odloka št. 42/2004, in to do datuma, ko bodo občinski urbanistični instrumenti prilagojeni deželnemu ozemeljskemu načrtu.

Občina Trst ob tem obvešča, da so bili pripravljene vzorci za prošnje za stanovanjske akte, kot jih predvideva nov deželni zakon. V naslednjih dneh bodo modeli prošenj dosegljivi na spletni strani Občine Trst ([www.retcevica.trieste.it](http://www.retcevica.trieste.it)), in sicer na straneh, ki so povečane ozemeljskemu načrtovanju pod geslom »Come faccio per...« (kaj narediti za...).

SKLEP FJK

## Nabrežina: karabinjerji v novih prostorih

Deželna vlada je na včerajšnji seji odobrila denar za gradnjo nove karabinjerske postaje v devinsko-nabrežinski občini. Občina bo v ta namen dobila letni prispevek 302.400 evrov za obdobje desetih let. Novo kasarno bodo zgradili na območju med Sosljanom in Nabrežino kamnolomu v bližini tamkajšnje obrtne cone. Območje, kjer so nekoč obdelovali kamen, bodo razlastili kot je že določeno v nedavni spremembi občinskega regulacijskega načrta, ki sicer še ni bila dokončno odobrena.

## Sesljan: leva sredina je zelo razočarana

Devinsko-nabrežinska opozicija (lista Skupaj-Insieme in SKP) je razočarana nad potekom nedavne izredne seje občinskega sveta. V opoziciji so sicer zadovoljni, da je na koncu prišlo do soglasno odobrenega stališča, od župana Giorgia Reta in od njegove uprave pa so pričakovali večjo odprtost in precej jasnejša stališča o bodočnosti Sosljanskega zaliva.

Nabrežinsko opozicijo precej skrbi tudi dejstvo, da nameravata Občina in deželna vlada skupaj vložiti pritožbo zoper nedavni sklep spomeniškega varstva FJK, ki je zavrnilo krajinska dovoljenja za gradnje v sesljskem kamnolomu.

Občinski svetnik Skupaj-Insieme Maurizio Rozza pa v tiskovnem sporočilu kritizira Retovo upravo, ki se je po njegovem izognila soočenju o novih smernicah občinske urbanistične politike.

## Sv. Sergij: danes in jutri praznik SIK

Stranka italijanskih in slovenskih komunistov prireja danes in jutri v Ljudskem domu pri Sv. Sergiju (Ul. Peco 14) praznik svojega glasila Rinascita. Drevi bo igral ansambel Arcobaleno band.

Politični del prireditve bo na sporedu jutri, ko bosta na prazniku govorila pokrajinska tajnica stranke Giuliana Zagabria in občinski svetnik Stranke komunistične prenovne Marino Andolina.

OPČINE - Praznovanje farnega zavetnika

# Zaključen Jernejev teden

Sinočnja maša je daroval nekdanji openski župnik in dekan Zvone Štrubelj

Slavja ob openskem farnem zavetniku svetem Jerneju so se sinoči slovesno zaključila z večerno sveto mašo, ki jo je daroval bivši openski župnik in dekan dr. Zvone Štrubelj. Štrubelj je opensko župnijo vodil med letoma 1991 in 2000, trenutno pa je župnik slovenske katoliške misije v mestu Stuttgart, prestolnici nemške zvezne dežele Baden-Württemberg. O tem, da je bilo obdobje, ki ga je Štrubelj preživel na Opčinah, zanj zelo pomembno, priča tudi dejstvo, da je eno od jubilejnih svetih maš ob petindvajsetletnici svojega duhovniškega posvečenja sklenil darovati na Opčinah. Ostali dve praznični maši sta namreč potekali v Stuttgartu in kraju Videm-Dobrepolje na Dolenjskem, od koder je Štrubelj doma. S Štrubljem bomo v naslednjih dneh na straneh našega dnevnika objavili priložnostni intervju.

Sinočnja slovesna maša pa je bila predvsem priložnost, da se openski župljani srečajo s svojim dolgoletnim bivšim župnikom. Da je šlo za res slovesen dogodek, so potrdile tudi melodije pritrkovalcev, ki so se oglasile iz openskega zvonika. Sveti maši je v prostorih župnišča sledilo družabno srečanje.

Petkova sveta maša sicer ni bil edini dogodek, ki se je zgodil ta teden na Opčinah. V sredo je namreč v openski župnijski cerkvi sv. Jerneja s koncertom nabožnih pesmi nastopila pevka Martina Feri, na orgle pa jo je spremljal Iztok Cergol. Šlo je za res enkratno doživetje, bodisi zaradi vsebine samega koncerta, kot tudi glede same njene izvedbe.

V sklopu Jernejevega tedna pa je bil v četrtek kljub slabemu vremenu pohod po poteh openske župnije, ki bi moral sicer sprva potekati v ponedeljek, a so ga zaradi slabega vremena izvedli v četrtek. Čeprav vreme tudi tisti dan ni bilo posebno naklonjeno, je dobra desetina pogumnih openskih župljanov z župnikom Francem Pohajačem na čelu pod dežniki vseeno krenila na pot. (ps)



Pevka Martina Feri je v openski cerkvi nastopila v sredo, na orgle pa jo je spremljal Iztok Cergol

KROMA

LIVINALLONGO - Poezija in narodne manjšine

# Mladi pesniki se uveljavljajo

Na prireditvi v Dolomitih učenci in dijaki iz tridesetih šol jezikovnih skupnosti v Italiji



Lenart Legiša (šola Gruden) v Livinallongu bere svojo pesem



Nagrajenca Veronika Vascotto in Jan Hussu, učenca kriške šole Alberta Sirka

V kraju Livinallongo v Dolomitih (pokrajina Belluno) so - kot smo poročali - nagradili udeležence natečaja Mendranze 'npoejia (Manjšine v poeziji v ladinskem jeziku), ki so se ga udeležili učenci in dijaki 30 šol jezikovnih manjšin širom po Italiji. Natečaj je bil namenjen tudi odraslim, kjer se je s tretjo nagrado lepo uveljavila Benečanka Marina Cernetig. Med nagrajenci so bili tudi Lenart Legiša, dijak nižje srednje šole Igo Gruden iz Nabrežine, ter Jan Hussu in Veronika Vascotto, učenca kriške osnovne šole Alberta Sirka.

To je bila druga izvedba natečaja, ki ga prireja občinska uprava Livinallonga ob sodelovanju kulturnih združenj in lokalnih uprav, med katerimi je tudi Dežela Veneto. Mlade nagrajence je nagovoril tudi škof iz Belluna Giuseppe Andrich, čigar škofija je zelo pozorna do tamkajšnjih jezikovnih manjšin.



DOLINA - Desnosredinska opozicija v občinskem svetu

# Zahteva po referendumu o zbiranju odpadkov na domu

Julija v občini zbrali nekaj več kot 216 ton odpadkov (neločenih odpadkov je bilo za 180 ton)

Desnosredinska opozicija v dolinskem občinskem svetu zahteva posvetovalni referendum o ločenem zbiranju odpadkov na domu, ki ga je občinska uprava uvedla 1. julija letos. Namen je jasen: opozicija upa, da se bodo občani na referendumu izrekli proti novemu načinu zbiranja odpadkov in tako prisilili občinsko upravo, naj novo službo ukine in naj spet vzpostavi star način zbiranja odpadkov, z velikimi zabojniki ob robu cest.

Resolucijo z zahtevo po posvetovalnem referendumu je med včerajšnjo občinsko sejo v imenu desne sredine vložil svetnik stranke Združeni v tradicijah Boris Gombač. Ob tem je napovedal postopek, ki bi ga morala občinska uprava izpeljati, da bi zadostila zahtevi. V roku petnajstih dni bi morali imenovati komisijo treh garantov, da izreče svoje mnenje o možnosti posvetovalnega referenduma. Komisijo naj bi sestavljali občinska tajnica, predstavnik sodišča in predstavnik občinske uprave. V roku tridesetih dni bi se moral o resoluciji izreči občinski svet, v nadaljnjih 60 dneh pa naj bi zbirali podpise v podporo referendumu, ki bi ga lahko izvedli že ob božiču, kot je napovedal Gombač.

Dolinska županja Fulvia Premolin je Gombača opozorila, da je ločeno zbiranje odpadkov sedaj obvezno. Tako določa odlok nekdanjega ministra za okolje Ronchija. Z uvedbo službe ločenega zbiranja odpadkov na domu je občinska uprava dosegla dva pomembna cilja. Prvič: občani lahko sami, na domu, ločujejo odpadke, kar se bo nato tudi poznalo z znižanjem dajatev za odvažanje odpadkov. Drugič: ko bo nova služba stekla s polno paro, bodo s cest odstranjeni vsi dosedanjí zabojniki (večino so jih že odstranili), v katere pa so odlagali odpadke - poleg domačinov - tudi občani drugih občin. Tako je morala dolinska občina (beri: njeni občani) plačevati za odvoz odpadkov, ki so jih proizvajali občani drugih občin.

Županja Premolinova je v odgovoru na interpelacijo, ki jo je o novi službi za ločeno zbiranje odpadkov na domu predstavljal svetnik Gombač, posredovala tudi vrsto zanimivih podatkov o odvozu odpadkov v prvem mesecu delovanja nove službe.

Skupno so odpeljali nekaj več kot 216 ton odpadkov. Največ (180,64 tone) je bilo neločenih trdih komunalnih odpadkov, sledijo multimaterial (13,6 tone), papir in karton (13,16 tone), zajetni odpadki (5,92 tone), avtomobilski plašči (2,42 tone) in biorazgradljivi odpadki (0,74 tone).

Premolinova je poudarila, da prevzem odpadkov »se ne izračuna pri neločenem zbiranju, ker se bo izvajanje nove tarife začelo s 1. januarjem prihodnjega leta.« Poudarila je še, da »za ločeno zbiranje ni mogoče izračunati število izpraznitvev za vsakega odjemalca, ker to ni storitev proti plačilu.«

Ločene odpadke v mesecu juliju so predali podjetju Logica s sedežem v Ul. Pietaferrata v Trstu.

Svetnik Gombač je hotel še izvedeti, zakaj prireditelji poletnih šager ne plačujejo odvoza odpadkov. Premolinova mu je pojasnila, da je »služba odnašanja odpadkov za šagre predvidena po zakupni pogodbi, in to je dolžnost podjetja. Jeseni se bo poskrbelo, da se bo znesek zaračunal v breme organizatorjem posameznih poletnih šager.«

Na Gombačevo vprašanje, komu je služba za odvoz odpadkov »prodala odpadke«, je županja poudarila, da »se odpadke ne prodaja, a preda; prejem prispevka za reciklažo pa bo določen v okviru konvencije z ustanovo Conai.

Premolinova je ob tem spomnila na milansko izkušnja z odpadki. V Milanu so uvedli službo ločenega zbiranja odpadkov pred desetimi leti. Takrat so v mestu ločeno zbrali le 7 odstotkov odpadkov. Po enem desetletju se je delež zvišal na 43 odstotkov. Po njenem mnenju dolinski občani ljubijo okolje in svoje ozemlje, zato je prepričana, da se bodo zavzeli za uspeh novega načina ločenega zbiranja odpadkov na domu.

Ločeno zbiranje odpadkov na domu: ali bo potreben posvetovalni referendum?

KROMA



DOLINA - Gombač: Zakaj društva ne plačujejo davka na odpadke?

## »Nespodobno povabilo«

Premolin: Društvom bi se morali zahvaliti za njihovo delovanje, ne pa jih obdavčiti!

Dolinski občinski svetnik stranke Združeni v tradicijah Boris Gombač je 26. julija vložil v občinski svet interpelacijo o »izračunavanju takse na smeti in novo ustanovljeni tarifi za smeti.« V njej je želel izvedeti, zakaj številna društva v občini ne plačujejo davka na odvažanje odpadkov, kot vsi drugi. Po njegovem mnenju ne bi smelo biti razlik pri plačevanju davka Tarsu, sedanjega davka na odpadke oziroma nove tarife na odpadke (Tia) in bi morala občinska uprava zahtevati, naj kulturna društva plačajo davek na odvoz odpadkov, in sicer za poslopja, ki jih upravljajo. Gombač je poslopja tudi omenil. Gre za sedeže kulturnih društev pri Domju, na Gročani, v Mačkoljah, v Prebenegu, v Boljuncu, v Ricmanjih in v Dolini.

Dolinska županja Fulvia Premolin mu je zelo ostro odgovorila. Uvodoma zelo birokratsko: »V smislu 10. člena občinskega pravilnika za iz-

vajanje davka za odpravo trdih komunalnih odpadkov, ki je bil sprejet s sklepom občinskega sveta št. 41/c z dne 29. septembra 1995, so bila vsa omenjena poslopja oproščena davka, razen dvorane kulturnega društva Valentin Vodnik, ki je v lasti zasebnikov.« Zatem pa zelo zagnano: Ljudje v društvi delajo prostovoljno, prispevajo za našo občinsko skupnost. Zato bi bilo res absurdno, ko bi morali, ob svojem dragocenem prostem času žrtvovati še iz lastnega žepa za plačilo davka na odpadke. Poudarila je, da obstaja še cela vrsta drugih organizacij, od katerih občina ne zahteva plačevanja davka na odpadke. »Prav je, da občina podpira te organizacije in njihovo delovanje. Ti ljudje so garači, prostovoljci; opravljajo hvalevredno delo. Njim moramo biti hvaležni, ne pa jih še dodatno obdavčiti.«

Premolinova je dodala, da kulturna društva vzdržujejo poslopja, v katerih delujejo, sicer bi začela ta s

časom propadati. Stavbe pa imajo tudi drugače dragoceno vlogo. V njih potekajo sestanki - županja je izrecno omenila srečanja ob pripravljanju načrta na socialnem področju - in druge manifestacije, na katerih se zbirajo in družijo domači ljudje. Gre torej za pomembne zbirne prostore, v katerih poteka in se bogati kulturno delovanje v prid celotne občinske skupnosti.

Po seji je bila županja Premolinova še zgrožena nad očitnim namigom, da bi morala kulturna in druga društva plačevati davek na odpadke za poslopja, v katerih poteka njihova društvena in družbena dejavnost, in zavrnila to »nespodobno povabilo«. Potrdila je, da občina ne namerava obdavčiti teh prostorov, in dodala: »Upam, da bodo ljudje v naši občini vendarle sprevideli in ločili med tistimi, ki delujejo v dobrobit občinske skupnosti, in tistimi, ki s svojimi posegi zganjajo le neumnosti.«

DOLINA - Svetnik Michele Di Donato

## Čiščenje in vzdrževanje cest

Med včerajšnjo sejo dolinskega občinskega sveta je svetnik Michele Di Donato spregovoril o potrebi po čiščenju in ureditvi pokrajinskih in občinskih cest v občini. »Luknje na cestah je treba sproti popraviti, ob cesti štrleče grmičevje pa odrezati ali posekati, travo pa pokositi,« je izjavil.

Di Donato se zaveda, da »ni denarja, da bi asfaltirali vse ceste tako, kot bi želeli, moramo pa vsaj poskrbeti, da se obstoječe luknje in luknjice na cestah zakrpa. V tem trenutku je lukenj na cestah kar precej, obcestna trava in grmičevja pa so marsikje prerasli po robovih asfaltne preproge. Prav zato mora občinska služba za vzdrževanje cest in zelenja hitro in učinkovito posegati. Ti posegi so bistveni za varnost prometa,« je ocenil Di Donato.

Svetnik je tudi omenil vprašanje cestnih smerokazov. V nekaterih krajih so poškodovani, odtočni kanali in cestni jaški pa sesuti z zemljo in prekriti z zelenjem. Smerokaze je treba sproti popraviti ali jih ponovno namestiti, jaške in kanale pa očistiti in izprazniti. Za Di Donata je nadalje

MICHELE DI DONATO



pomembno stalno nadzorovanje kakovosti izvedbe vzdrževalnih in javnih del, ki jih daje občinska uprava v zakup zunanjim podjetjem.

Ob koncu je še pozval občinski odbor, naj poseže pri tržaški pokrajini, naj poskrbi za pravočasno in učinkovito čiščenje in vzdrževanje cest, ki so v njeni pristojnosti znotraj območja dolinske občine.

Županja Fulvia Premolin mu je v tej zvezi sporočila, da je dala pokrajinska uprava v zakup dela za čiščenje pokrajinskih cest in da so se dela ponekod že začela.

DOLINA - Županja Fulvia Premolin

## Dela v Glinščici

Steza prijateljstva in Sprejemni center

Dolinska županja Fulvia Premolin je med včerajšnjo občinsko sejo poročala o poteku vzdrževalnih del na Stezi prijateljstva, ki sodijo v okvir čezmejnega projekta Dolina Glinščice in njena okolica iz evropskega programa Interreg III A Italija-Slovenija.

Junija je bil odobren podzakup del podjetju Agriforest iz Kluz v videmski pokrajini. To je prevzelo mesto podzakupnega podjetja De Cecco opere a verde iz kraja Pozzuolo del Friuli, ki ni delalo v skladu s projektom.

Dela na stezah so v polnem teku. V kratkem pa bodo stekla dela v Sprejemnem centru v Boljuncu. Ta predvidevajo vzdrževanje električnega sistema, za notranjo opremo pa je bil komaj dodeljen nalog za pripravo predhodnega načrta. Dela naj bi zaključili konec oktobra letos.

Dolinska županja je spregovorila tudi o prenovi nogometnega igrišča v Dolini. Dela za prekritje igrišča športnega centra Silvana Klabjana z umetno travo so bila zaključena v roku. »Prvotno odobreni načrt, žal, ni predvideval postavitve nove mreže. Po zaključku del pa so ostala na razpolago finančna sredstva, ki morajo biti po zakonu predvidena za kritje morebitnih sporov med naročnikom del - v tem primeru občina - in izvajalcem. Ker z izvajalcem ni bilo sporov, so omenjena finančna sredstva ostala na razpolago za izboljšave. Občinska uprava je smatrala, da je najprimernejše, da se razpoložljiva sredstva uporabi za nakup in vgradnjo mreže. Ta bo postavljena v teku septembra,« je zagotovila dolinska županja.

Ob koncu svojega poročila je še napovedala, da bo 8. in 9. septembra v okviru razstavnega sejma domačih pridelkov v Gročani potekala jesenska izvedba Odprte meje v sodelovanju z občino Hrpelje-Kozina.

## DOLINA Resolucija v podporo živinoreje

Dolinski občinski svet je na včerajšnji seji odobril predlog resolucije o pozivu deželni upravi za dodelitev prispevka »de minimus« v podporo živinorejskega sektorja. Resolucijo so podprle že številne druge občinske uprave. Z njo so hotele priskočiti na pomoč živinorejcem, ki jih je letošnja pomladanska suša močno prizadela, saj je za kakih 70 do 80 odstotkov izničila pridelek sena, kot je poudaril občinski odbornik za kmetijstvo Antonio Ghersinich.

Svetnik stranke Združeni v tradicijah Boris Gombač je k resoluciji vložil popravek. V njem je zapisal, da ni živinorejcem prizadela škoda le suša, temveč tudi »človeška roka«, in sicer tako, da je na območju dolinske občine »posadila milijon kvadratnih metrov površine s trtami in oljkami, in tako odvzela živinoreji pašniške površine.«

Županja Fulvia Premolin je svetnika Gombača podučila, da so resolucijo sestavili sami živinorejci in da so jih v drugih okoliških občinah podprle same uprave. V Dolini je dala županja resolucijo v razpravo občinskemu svetu, da bi jo skupščina s svojim glasom še dodatno podkrepila.

Odbornik za kmetijstvo Ghersinich je pojasnil, da vprašanje le obrobno zadeva živinorejce dolinske občine. Suša je mnogo bolj prizadela živinorejo v drugih kraških občinah. Ob slabi košnji si morajo mnogi pomagati z nakupom sena, kar seveda stane. Prav zato poziv deželni upravi, da bi živinorejcem posredovala vsaj minimalni prispevek. Odbornik je - po tem pojasnilu - pozval Gombača, naj umakne svoj popravek. Ta je - po posvetovanju z ostalimi svetniki desnosredinske opozicije - tudi povabilo sprejel, dodal pa je, da bi morali na eni od prihodnjih občinskih sej razpravljati o položaju živinoreje v občini.

Resolucijo so podprli svetniki levosredinske večine, Gombač in svetnica Zelenih Moira Fontanot, medtem ko so se ostali svetniki desnosredinske opozicije (Sergio Rudini, Giorgio Jercoc in Roberto Massi) vzdržali.



KRAŠKA OH CET - Priložnost za ljubitelje

# Fotografski natečaj

Čas je še danes in jutri

Ljubitelji fotografije in profesionalni fotografi pozor! V okviru letošnje izvedbe Kraške ohceti Zadruga Naš Kras v sodelovanju s Fotovideo Trst 80 organizirajo poseben fotografski natečaj. Udeležijo se ga lahko vsi tisti, ki bodo sledili 23. Kraški ohceti. Tema je namreč vezana na program letošnje izvedbe. Fotografirate lahko barvane noše, novoporočca, ljudi v sprevedu, pare, ki plešejo na trgu, prevoz bale ali podoknico, skratka vse, kar se bo dogajalo v Repnu do jutri, ko se bo tudi letošnji par poročil v cerkvi na Tabru.

Fotografije bomo sprejemali le v digitalni obliki na naslov [kraskaohcet@trst80.com](mailto:kraskaohcet@trst80.com). Avtor odda fotografijo v digitalnem zapisu .jpg, velikosti največ 800 x 600 pikselov ter velikosti datoteke največ 200 kB. Posamezni avtor lahko sodeluje na natečaju z največ desetimi fotografijami. Rok oddaje je nedelja, 9. septembra 2007. Najboljše fotografije bodo objavljene na spletnih straneh [www.kraskahisa.com](http://www.kraskahisa.com), na katerih lahko poiščete tudi program 23. Kraške ohceti in pravilnik fotografskega natečaja. Le-tega dobite tudi na



spletnih straneh tržaškega fotokrožka [www.trst80.com](http://www.trst80.com).

Z natečajem želijo organizatorji ovrednotiti tudi tiste fotografije, ki ne pridejo v javnost, po časopisih ali na raznih razstavah. Na tak način želijo nuditi tudi ljubiteljem fotografije prostor, v katerem lahko objavijo svoje izdelke, ki bi jih sicer pospravili v predal.

## Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 25. avgusta  
LUDVIK

Sonce vzide ob 6.17 in zatone ob 19.57 - Dolžina dneva 13.40 - Luna vzide ob 19.09 in zatone ob 3.25.

Jutri, NEDELJA, 26. avgusta 2007  
VIKTOR

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 24,5 stopinje C, zračni tlak 1017 mb raste, veter 9 km na uro vzhodnik, vlaga 92-odstotna, nebo pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 23,8 stopinje C.

## Lekarne

Od ponedeljka, 20. avgusta, do sobote, 25. avgusta 2007  
Urniki lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Dante 7 (040 630213), Ul. Costalunga 318/A (040 823268), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).

Prosek (040 225340) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Dante 7, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Giulia 14, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Prosek (040 225340) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Ul. Giulia 14 (040 572015).

[www.farmacitrieste.it](http://www.farmacitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

ALCIONE - Dvorana bo v poletnem času zaprta.

AMBASCIATORI - 16.45, 18.30, 20.20, 22.15 »Il bacio che aspettavo«.

ARISTON - (poletna arena) 21.00 »Una notte al museo«.

Veselim se prihoda bratranca

Emila

Želimo mu nešteto razigranih dni z bratcem Nikolo.

Ivan, Goran, Albert

RAVNATELJSTVO DRŽAVNEGA ZNANSTVENEGA LICEJA FRANCE PREŠEREN obvešča, da bo med poletno prekinitvijo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 25. avgusta 2007. Tajništvo bo delovalo od ponedeljka do petka, od 9.30 do 12.30.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO PRI SV. JAKOBU sporoča, da bodo poletne jezikovne delavnice za učence osnovnih šol potekale v prostorih šole Josipa Ribičiča - Karla Široka v Ul. Frausin 12 v obdobju od 27. avgusta do 7. septembra in sicer od ponedeljka do petka od 8. do 12. ure.

DIDAKTIČNA RAVNATELJSTVA V TRSTU sporočajo, da bodo imenovana suplentov iz ravnateljskih lestvic za osnovne šole v torek, 28. avgusta 2007 ob 10. uri na sedežu Didaktičnega ravnateljstva pri Sv. Ivanu, Ul. Caravaggio, 4.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH sporoča koledar imenovanj za suplence neučnega osebja v Trstu za š. l. 2007/08: tehnični sodelavci: 28.08.2007 ob 9. uri na sedežu Zavoda Volta, Ul. Monte Grappa 1; upravni sodelavci: 28.08.2007 ob 10. uri na sedežu Zavoda Volta, Ul. Monte Grappa 1; šolski pomočniki: 29.08.2007 ob 8.30 in ob 15. uri na sedežu na sedežu Zavoda Volta.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE OBVEŠČA da bodo 28. avgusta 2007 pri podelitvi letnih suplenc prišli v upoštevanje samo kandidati, ki so polnopravno vključeni v pokrajinsko (bivšo permanentno) lestvico.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da bo podeljevanje letnih suplenc za učno osebje slovenskih sol na Tržaškem potekalo v torek, 28. avgusta, in sicer ob 9. uri za osnovno šolo in vrtce na didaktičnem ravnateljstvu pri Sv. Ivanu ter ob 10. uri na DTTZ Žiga Zoisa za nižjo in višjo srednjo šolo. Razpoložljiva mesta bodo objavljena 24 ur prej na obeh omenjenih solah ter na Deželnem šolskem uradu v Trstu.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO PRI SV. JAKOBU sporoča, da bo prva seja zbora učnega osebja v ponedeljek, 3. septembra 2007, ob 9. uri, na sedežu ravnateljstva v Ul. Frausin 12.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH sporoča, da bo 1. zbor učnega osebja za š. l. 2007/08 v sredo, 5. septembra 2007, ob 10. uri, v prostorih OŠ. Bevk na Opčinah.

RAVNATELJSTVO DTTZG Ž. ZOIS obvešča, da se bo podporni pouk začel v četrtek, 6. septembra 2007. Urnik je izobešen na oglasni deski na sedežu šole. Redni pouk se bo začel v ponedeljek, 10. septembra 2007, ob 8. uri.

## Izleti

KRUT obvešča udeležence skupinskega bivanja v Dobrni in v Šmarjeških toplicah, da bo odhod avtobusa v nedeljo, 26. avgusta, trg Oberdan (deželna palača) ter ob 13.15 z Opčin (avtobusna postaja po Prosvetnem domu).

IZLET KMEČKE ZVEZE V KALABRIJO KZ prireja v sodelovanju z Vsedržavnim združenjem upokojencev CIA (Konfederacije kmetov Italije), 8 dnevni izlet na 10. Vsedravnimi prazniki upokojencev ANP/CIA, ki bo od 15. do 22. oktobra v Kalabriji. Odhod je predviden z letalom iz Benetk. Program izleta predvideva, poleg udeležbe na prazniku, ki bo v mestu Tropea tudi ogled nekaterih najznamenitejših zgodovinskih in turističnih območij Kalabrije in sicer: Gerace, Locri, Capo Colonna, Crotone, Capo Rizzato, Le Castella, Tropea, Reggio Calabria, Vito Valentia, Serra San Bruno, Cosenza, Caserta. Možen bo tudi ogled Eoliskih otokov. Cena izleta je 850 evrov na osebo, 400 evrov vplačanih ob vpisu najkasneje do danes, 25. avgusta 2007, saldo pa do 20. septembra. Po-

Je tvojemu otroku vseč nogomet?



Nogometna šola

za deklice in dečke letnika 1997 do 2002

Nogometni Klub Kras obvešča, da se spet začneja nogometna šola za otroke. Prvi trening bo v ponedeljek, 3. septembra 2007 ob 17. uri na novem športnem igrišču z umetno travo v Repnu. Vsak otrok bo ob vpisu dobil vso potrebno nogometno opremo (trenerka, dres, torba).

Za informacije lahko pokličete na telefonsko številko 328 9518440 (Maurizio).

drobne informacije v uradih KZ oz. pri gosp. Mariarosi (GSM 338-9982850).

AŠD CHERDANCE MILLENIUM sporoča, da so še prosta mesta za izlet v Gardaland 1. septembra. Vpise sprejemamo vsak dan do torka, 28. avgusta na tel. št. 349-7597763 (Nastja) ali v telovadnici OŠ F.Bevk na Opčinah, jutri od 18.00 do 19.00 ter v pon. in tor. od 9.00 do 17.00.

KD FRAN VENTURINI sporoča svojim članom, da bo odhod avtobusa za društveni izlet v nedeljo, 2. septembra ob 7. uri pred banko. Vse člane prosimo, da potrdijo svojo prisotnost g. Danieli ali g. Aleksandru.

3. SEPTEMBRA 2007 bo na Barbani skupno romanje slovenskih vernikov iz Goriškega in Tržaškega. Ob 11. uri bo sv. maša, ki jo bo vodil naš g. škof Evgen Ravignani. Šolske sestre de Notre Dame vabijo, da se tega romanja udeležijo čim več ljudi. Avtobus bo zjutraj peljal na Barbano. Odpotoval bo ob 7. uri s trga Oberdan, ob 7.20 s Proseka, ob 7.30 iz Sv. Križa (po potrebi se lahko ustavi tudi v drugih vaseh). Po kosilu bo obisk Marijinega celja nad Kanalom. Tam bodo slovesne večernice in blagoslov. Cena romanja je 35,00 evrov. Za informacije poklicati na št. 040-220693. Pohitite z vpisom!

SREČANJE ZAMEJSKIH PLANINSKIH DRUŠTEV Ob priliki vsakoletnega srečanja zamejskih planinskih društev, ki bo v soboto, 15. septembra pri koči na Golici, SPDT vabi k udeležbi člane in prijatelje. Na razpolago bo avtobus. Informacije in prijave dobite na tel. št. 040-220155 Livio ali 040-2176855 Vojka.

KRUT prireja 14-dnevno bivanje na otoku Ischia od 7. do 20. oktobra 2007. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/B tel. 040-360072.

## Osmice

OB KRAŠKI OH CETI je odprta osmica pri Batkovich. Tel.: 040-327240.

IVO IN ANDREJ KRALJ sta v Slivnem odprla osmico.

SANDRA IN JOŽKO ŠKERK sta v Saležu odprla osmico

OSMICO je odprl Pernarich Paolo, Medja vas 21.

KRAŠKA OH CET 2007 Družina Škabar ima na orešju v Repnu odprto osmico. Obiščite nas!

OSMICO ima odprto Joško Colja v Samatorci. Toplo vabljeni! Tel. 040-229326.

OSMICO je odprl Renzo Tavčar, Repen 42.

OSMICO je odprl v Zgoniku Miro Žigon.

OSMICO so odprli pri Jurčevih v Cerovljah.

OSMICO so odprli pri Terčonovih v Mavhinjah, št. 42. Toplo vabljeni. Tel. št. 040-299450.

## Prispevki

Ob 8. obletnici smrti Milana Švaba daruje sin Igor 75,00 evrov za cerkveni pevski zbor Novega Sv. Antona.

V spomin na Eleno Terzoni Grgič darujeta Alma in Marija Semolič 25,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Prečniku in 25,00 evrov za SKD Vigned.

V spomin na Eleno Terzoni Grgič darujeta Caterina in Guido Svara 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Prečniku.

V drag spomin na Eleno Terzoni Grgič darujeta Albin Vrabec 15,00 evrov in Fani Adamič 15,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Prečniku.

V spomin na Zdenko Gruden daruje El-da Pangos 100,00 evrov za SKD Igo Gruden.

V spomin na Mirjam Brajkovič daruje bratranec Mitja z družino 25,00 evrov za rakasta obolenja.

V spomin na bratranca Vikota Rebulo darujejo Gigi, Marija, Ivanka in Cvetka 120,00 evrov za Center za rakasta obolenja.

V spomin na Adriana Mosettija darujejo družine Cerne, Čok, Mazzihero in Simoni 200,00 evrov za Združenje »Amici dell'Hospice Pineta Onlus«.

V spomin na drago Zdenko Pertot darujejo mož Stanko, Tatjana in Sergio 100,00 evrov za Center za rakasta obolenja, 50,00 evrov za SKD Igo Gruden, 50,00 evrov za Godbo iz Nabrežine, 50,00 evrov za jusarje iz Nabrežine in 50,00 evrov za AG-MEN.

V spomin na sestro Zdenko daruje Geto Pertot z družino 50,00 evrov za AIRC.

V spomin na Zdenko Pertot darujejo družine Švara 20,00 evrov za Godbo iz Nabrežine.

V spomin na gospo Zdenko Pertot darujeta Tatjana in Antek 30,00 evrov za AIRC.

V spomin na Sašo Bratos vd. Milič darujejo družina Rebula (Repnič) 20,00 evrov, družina Milič, Santagati in Notarstefano 30,00 evrov, družini Givera in Santagati 20,00 evrov, Milan Vatovec z družino 20,00 evrov, Slavka Požar z družino 20,00 evrov, Marija Briščik z družino 50,00 evrov ter družine Carpenetti, Novak in Ružič 50,00 evrov za AGMEN.

Namesto cvetja na grob Elene Terčon Grgič daruje Silva Pangos 20,00 evrov za šempoljsko cerkev.

Namesto cvetja na grob Vilka Rebule darujeta Darko in Mirella 15,00 evrov za šempoljsko cerkev.

Popravek: Namesto cvetja na grob Adrianove mame gospe Grozdane Gregori daruje Irma Kraus 50,00 evrov za ŠD Pulet.

V spomin na Aleksandra Bogatca darujeta Peter in Robi Franco 50,00 evrov za YC Čupa.

V spomin na Milka Karisa darujeta žena in sin 100,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.







KRAŠKA OHCET - Nevesta in ženin sta se v glasno poslovlila od ledih stanu

# Jana je metlo končno lahko zamenjala za Toma



Nevesta se je na prizorišče zadnjega plesa v ledih stanu pripeljala z metlo in v okrašeni samokolnici, Ženinu pa je kar ustrezal vinski plavnik, s katerega je prešerno obvladoval položaj. Opolnoči je ob glasnem navijanju prijateljev in zvokih harmonik le prišel težko pričakovani zadnji ples na repenskem trgu

KROMA

Mladostniška razposajenost in dobra volja: to sta bila razpoznavna znaka četrtkovega večera v sklopu letošnje Kraške ohceti. Bodoča mladoporočenca Jana in Tom sta se v družbi svojih prijateljev in prijateljev na kar najboljši način poslovlila od »ledih stanu«: Jana na Colu, Tom pa v Repnu. Na deklščini in fantovščini se je zbralo res veliko mladih obrazov, ki so ob petju in plesu proslavili letošnji kraški par. Seveda niso izostali niti dobra kraška hrana in pijača ter nekaj hudomušnih skečev. Bodoča nevesta je kajpak morala zaplesati tudi z metlo: tradicija je prač tradicija...

Okrog 23. ure je na repenski trg prišel spoved, na čelu katerega je bila lepo okrašena samokolnica: v njej je sedela ne-

vesta, ki so jo prijateljice preoblekle v kuharja (to je namreč Tomov poklic). Dekliški spoved je pričakala množica ljudi, na odru pa ansambel Happy day. Jana je lahko metlo končno zamenjala za Toma in se z njim še zadnjič zavrtela kot neporočen par: prihodnjič bosta na plesišče stopila v nedeljo popoldne, ko bosta, če bo vse steklo po predvidenem scenariju, končno poročena. Z njunim zadnjim plesom »v ledih stanu« pa praznovanja ni bilo še konec, nasprotno, veselo razpoloženje je sredi noči doživelo pravi prepod. Vesela družina prijateljev in godcev je obhodila repenske osmice, veselo plesala in pela ter v Repnu baje dočakala tudi zoro. (pd)

ZLATARNA - SREBRO - DRAGULJARNA - URARNA



Laurenti Stigliani

Vsakovrstna darila



Uhani

TRST: L. SANTORIO 4 - TEL. 040/772770 UL. GINNASTICA, 7 - TEL. 040/774242



GOSTILNA  
**VALERIA**  
od leta 1904

odprti vsak dan  
Dunajska cesta 52 • 34151 Opčine  
tel. 040 211 204

Usluge, strukture in sredstva za skladiščenje,  
prevoznništvo in trgovino z vzhodno Evropo

**FERNETTI**

TERMINAL INTERMODALE DI  
TRIESTE - FERNETTI Spa

34016 Repentabor - Trst  
tel. 040. 2199111  
fax 040.219987



GOSPODARSKA VOZILA

**GUŠTIN snc**  
SERVICE PARTNER

Pooblaščen Mehanična Delavnica  
in Avtokaroserija

OBRTNA CONA "ZGONIK"  
Ul. Proseška Postaja, 29/a - Zgonik (TS)  
Tel. 040.225343



POTOVALNI URAD

**AURORA VIAGGI**

TRST - ul. Milano, 20 - tel 040631300

fax 040365587 - www.auroraviaggi.com

Zaupajte izkušnosti!



REPEN - Repentabrski župan Aleksij Križman je zraven od prve ohceti dalje

# Ohceta je uspešna, ker jo ljudje čutijo za svojo

Župan je baje nekoč raje zabijal žeblje...

»Letošnjima mladoporocencema Jani in Tomu želim, da bi se iz njunega para razvila lepa slovenska družina. Da bi dobro živela skupaj, uživala in znala včasih tudi malo potrpeti. Končni uspeh je v največji meri odvisen prav od njiju.«

Z jutrišnjim dnem bo Kraška ohceta dosegla višek. Jana in Tom bosta v cerkvi na Tabru končno izrekla svoj »da«, po napovedih ju bo spremljalo rekordno število narodnih noš, v Repnu bo ves dan ljudsko slavje.

**Repentabrski župan Aleksij Križman pa je nad dosedanjim potekom triindvajsete Kraške ohcete že danes zadovoljen.**

»Vreme nam je sicer malo ponagajalo, v Repnu pa vlada prijetno vzdušje, dosedanja obračuna je vsekakor dober. Za to imajo nedvomno zaslugi tudi razne ustanove, ki so nam priskočile na pomoč s finančnimi prispevki. Mislim predvsem na Deželo Furlanijo-Juljsko krajino, tržaško Trgovinsko zbornico, Pokrajino Trst in Urad Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu. Posebno bi se rad zahvalil tudi zgoniškem kolegi Mirku Sardoču, ki se je vsestransko angažiral pri iskanju finančnih sredstev, ter našim slovenskim deželnim svetnicam in svetnikom.«

Župana posebno veseli navezanost, ki jo Kraški ohceta izkazujejo ljudje.

»Če je naš praznik tako uspešen, imajo največjo zaslugi vsi tisti, ki žrtvujejo zanj svoj prosti čas: naši vaščani, člani zadruga Naš Kras, raznih kulturnih in športnih društev, skratka vsi prostovoljci. Brez njihove pomoči bi za organizacijo take prireditve porabili neprimerno več sredstev, rezultat pa najbrž ne bi bil enako dober: Kraška ohceta je tako uspešna, ker jo ti ljudje čutijo za svojo.«

**Zadnja leta se vse bolj uveljavlja občutek, da jo podpira tudi širok krog Italijanov.**

»Italijanske ustanove so nam zelo lojalno priskočile na pomoč in finančno podprle Kraško ohceta. Občutek pa imam, da je naša prireditev blizu vsem, ki ljubijo kulturno dediščino tega prostora. In ta občutek je prijeten, res pozitivna stvar.«

**Kaj pa tako uspešna pobuda pomeni občinski upravi?**

»Predvsem zavest, da je pripomogla k razpoznavnosti naše občine. Po zaslugi Kraške ohcete sedaj Repentabor poznajo daleč naokrog. Nedvomno pa je povečala tudi našo samozavest, naše ljudi prepričala, da smo sposobni izpeljati tudi tako ambiciozne in velike projekte.«

**Za vami je vrsta izvedb: kateri posebni spomini vas vežejo na Kraško ohceta?**

»Živo se spominjam prve izvedbe. Takrat sem kot mlad fant že pel v repenskem pevskem zboru. Za prvo Kraško ohceta so nam sešli preproste moške noše, s katerimi smo nato nastopili. Čeprav smo bili vajeni nastopov, je bil tisti res nekaj posebnega, počutili smo se skoraj važne.«

**Kaj pa najlepši spomin?**

»Ta je vezan na osebi, ki ju žal ni več med nami. Spominjam se, kako je med pripravami na ohceta v vas pripeljal avto Egon Kravs, v katerem sta sedela tudi tedanji župan Paolo Colja in nek novinar dnevnika Il Piccolo. Avto se je ustavil pri nas, ki smo delali, župan se je obrnil do novinarja in mu rekel: vidite, to je moj odbornik, ki raje zabija žeblje, kot da bi sedel na Občini... Mladi kraški odborniki smo bili pač taki.«

**Niste nikoli pomislili, da bi se tudi sami poročili na Kraški ohceti?**

»Mogoče bi se, ampak z ženo sva se odločila, da se poročiva januarja, tako da poroka na Kraški ohceti ni prišla v poštev. Je pa zato danes zelo prisotna v naši družini. Žena in hčerka sta si tudi sešli nošo in Kraška ohceta je pri nas nekaj zelo domačega, skoraj vsakodnevna zadeva.«

Poljanka Dolhar

Repentabrski župan ocenjuje, da imajo največjo zaslugi za uspeh praznika vsi, ki za organizacijo prireditve žrtvujejo svoj prosti čas. Brez njih tolikšen podvig ne bi bil mogoč

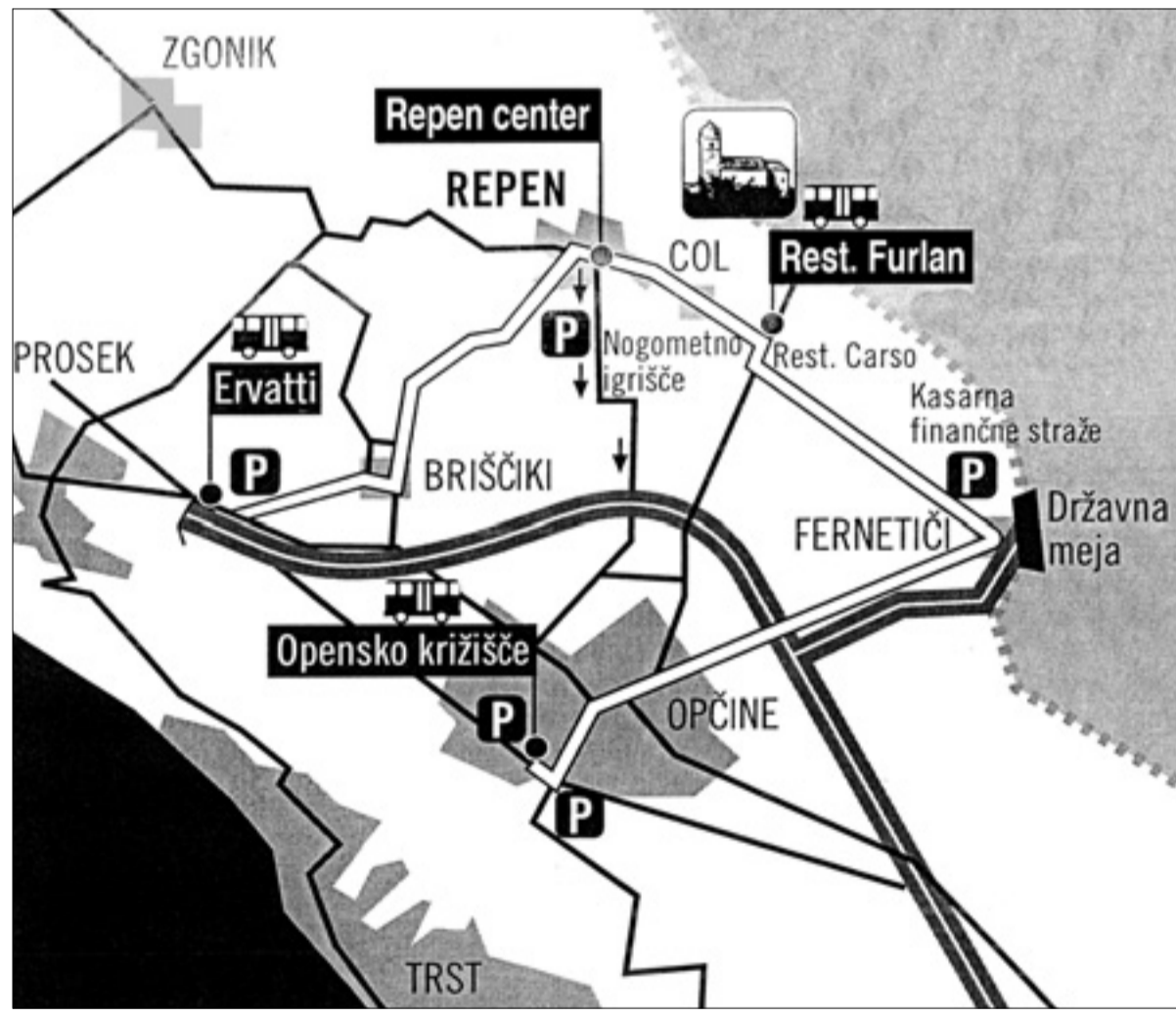
KROMA



KRAŠKA OH CET - Avtobus z Opčin in Proseka na Colu in v Repnu

## Brezplačen prevoz

Danes vsako uro od 18. do 24. ure, jutri vsako uro od 9. do 23. ure



KRAŠKA OH CET - Program praznovanja

## Danes in jutri

Kot opisuje gornji grafikon, so prireditelji za danes in jutri zagotovili dve izredni vtobusni progi, ki bosta brezplačno povezovali Prosek in Opčine z Repnom in Colom. Postaji bosta na Proseku pri parkirišču športnega centra Ervatti in Na Opčinah pri parkirišču nedaleč od glavnega križišča z državno cesto 202. Kdor se bo poslužil avtobusa, ki bo vozil vsako uro, bo lahko izstopil ali (za povratek) vstopil pri restavraciji Furlan na Colu ali v Repnu. Občina Repentabor vsekakor

priporoča uporabo avtobusa, ker bo zaradi množice na območju Cola in Repna velike težave s parkiranjem.

Današnji program v Repnu predvideva ob 18. uri odprtje osmic, razstav, kioskov in muzeja Kraška hiša. Ob 20. uri se bo začel ples na trgu v Repnu, ob 20.30 pa bo na vrsti prevoz bale s Cola v Kraško hišo v Repnu. Ob 24. uri bo zadnji ples ob zvokih ansambla Mi.

Jutri bo ob 8.30 zbirališče narodnih noš v Kraški hiši, ob 9. uri bo zbi-

rališče noš na Colu, nato pa sprevod do cerkve na Tabru. Sledil bo ob 11. uri sprevod novoporočencev in noš od cerkve na Tabru v Repen s postankom za »fruštek« v restavraciji Furlan. Ob 13. uri bo »predaja« neveste v Kraški hiši, kateri bo sledilo poročno kosilo v repenski restavraciji Križman.

Ob 17. uri bosta novoporočenca odprla ples, ki bo na repenskem trgu trajal do 24. ure, ko se bo prireditev zaključila z zadnjim valčkom ansambla Kraški kvintet.

DARILA

## Seznam se še naprej daljša

Ob 23. izvedbi Kraške ohcete so doslej v košaro darov za novoporočenca prispevale naslednje organizacije, podjetja in posamezniki:

narodna noša za ženina - darilo SKGZ in SSO; narodna noša za nevesto - prispevek Občine Repentabor; zlata poročna prstana - darilo zlatarne in urarne Malalan z Opčin; obutev za nevesto in ženina - darilo trgovine s čevlji Malalan z Opčin; prispevek za poročno potovanje - darilo turistične agencije Aurora; poročni šopek in 200 rdečih nageljnov - darilo cvetličarne Švigelj z Opčin; poročni kolač - darilo pekarnice Čok z Opčin; srebrni okvir - darilo draguljarne Skerlavai iz Trsta; podstavek z noži in kuhinjska deska (-ploha) iz masivnega lesa - darilo pohištva Kralj z Opčin; okrasitev cerkve za poroko - cvetličarna Mara iz Bazovice; 2 abonmaja za gledališko sezono 2007/2008 - darilo Slovenskega stalnega gledališča v Trstu; 1 surov prhut - darilo podjetja Tiberio Mauri iz Lakotiča; 100 litrov vina - darilo Kmečke zveze; 2 hleba sira - darilo kmetije Leonard Vidali iz Bazovice; oblikovan in poslikan lopar, delo Bogomile Doljak - daruje Lesnina BOR iz Nabrežine; 5 kg konfetov - darilo podjetja La Favorita iz Gorice; 4 zimске pneumatike za varnejšo vožnjo - darilo Adriagomme, obrtna cona Zgonik; prenosni sesalnik za prah - darilo železnine Safer s Proseka; 2 brisači za plažo - darilo trgovine Startsport z Opčin; tekoči račun Easy s pologom 750,00 evrov - darilo Zadrugne Kraške banke z Opčin; sprostitveni vikend za 2 osebi - darilo Adriatica.net-Illirika last minute center; 6 steklenic malvazije in 6 steklenic refoška - darilo kmetije Kocjančič iz Doline; lestev za dom - Pohištvo Korsič, Sv. Ivan, Trst; enkratno celotno popravilo čevljev ženina in neveste - daruje čevljar Dario Slavec z Opčin; 6 steklenic vina DOC Kras, 2 salami, 1 marmelada - darilo Kmetije Milič iz Zagradca; dveletna naročnina na Primorski dnevnik - darilo podjetja DZP-PRAE; dve leti naročnine na revijo 6-krat - daruje Sklad Mitja Čuk z Opčin; ogrlici s kamnitim obeskom, delo Sandija Šuca - daruje KR D Dom Brišički; jabolčni zavitek in kugluf - darilo pekarnice Rudija Marca iz Bazovice; košara kraških dobrot in tipičnih izdelkov - darilo Občine Sežana; krožniki in kuhinjske potrebščine - darilo repentabrskih deklet; zlati kovanec desetih francoskih frankov, star 100 let - daruje Zlata kapljica Aleksija Guliča z Opčin; Angel sv. Mihael, milostna podoba iz ljudske umetnosti, akvarel na platnu - daruje Mihaela Velikonja; kamnita ura - darilo umetnika Pavla Hrovatina; letna naročnina na revijo Mladika in knjiga Adrijane Cibic Nit preteklosti v prihodnost - darilo založbe Mladika iz Trsta; vikend paket s presenečenji na avstrijskem Koroškem - poklanjata družini Malle in Wieser; izdelek umetnostne obrti - daruje SDGZ.

Kdor bi želel še obogatiti košaro darov, naj to sporoči na tel. številko 040/327335 - ga. Tamara (občina Repentabor), od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 ure.



KRAŠKA OHCET - Bogata ponudba izdelkov umetne obrti članov Slovenskega deželnega gospodarskega združenja,

# Parada umetnin in



Krompirjevi njoki ali opohani? srdu-ni?? Piščanec z žara ali pečen pršut, pokrit s hrenom? Teran ali malvazija? Kdor se te dni muči v Repnu, je najbrž podvržen podobnim dilemam, saj je enogastrosomska ponudba Kraške ohceti tudi letos izredno bogata. Dovolj je pomisliti, da imajo obiskovalci v eni sami vasi na voljo eno restavracijo in kar enajst osmic: takoj postane jasno, da lahko izbira menija spravi v škripce tudi najbolj odločne značaje. Idealno bi bilo seveda poskusiti vse (bolj ali manj) kraške dobrote, ki jih nudijo ob šankih, ampak za to bi morala Kraška ohcet trajati vsaj mesec dni: to pa najbrž ne bi preveč razveselilo tistih nekaj sto prostovoljcev, v veliki meri članov zadruga Naš Kras in kraških kulturnih ali športnih društev, ki že več dni pridno delajo v Repnu. Največkrat kar za narodov blagor.

Sladkosci imajo za svoje degustacije resnici na ljubo na razpolago samo še osemindeset ur, zato ne gre izgubljati časa, ampak pogumno pristopiti k temu ali onemu šanku. Pri enem bodo bolj zadovoljni vegetarijanci, pri drugem sladkosnedi, pri

**CRISMANI  
DAVID**  od leta 1985

gradnja in prenova  
**GRADBENO  
PODJETJE**

Mob. 338.8313006 Tel. Fax 040.220573  
Križ, 175 - Trst  
[www.crismanidavide.it](http://www.crismanidavide.it)

  
**GOSTILNA GUSTIN**

ZGONIK 3/A Tel. 040.229123  
domača kuhinja - pizza iz krušne peči

 Obrtna cona Zgonik 29/E  
Tel. in fax 040.251065  
mob. 335.6002920  
e-mail: rbkabel@virgilio.it

Inštalacija, popravila in vzdrževanje električnih napeljav, alarmni sistemi, avtomatska vrata, klimatske in fotovoltaične naprave

Razstave izdelkov umetne obrti bodo danes na ogled obiskovalcem od 18. ure dalje, jutri pa bodo odprte ves dan

KROMA

**La Combustibile s.r.l.**  
TRST - DOMJO 38 TEL. 040.820331 - 810252

**Novost: pečiće PELLET!**  
Nizka poraba in prijazne do narave!

⦿ Diesel goriva  
⦿ Plinsko olje  
za ogrevanje  
⦿ Motorno olje Shell  
⦿ Peči in štedilniki  
na drva in premog

**VELIKA IZBIRA - IZLOŽBA V NOTRANJOSTI**



Na Opčinah  
Dunajska cesta 17/A

abbigliamento  
**LELi**  
konfekcije

lastnik Oriella Brugnera

Ženska in moška oblačila:  
POI BZ KRZYVIA, BACI&BACI, GOOD  
MATCH, GUI&CO, RODRIGO,  
GIO FERRARI...

Perilo:  
LOVABLE, FILA, SLOGGI, TRIUMPH  
Izbor mer za krepkejšo postavo.

**AVTOMEHANIČNA DELAVNICA  
ENZO**



Redni vzdrževalni pregledi na avtomobilih  
in avtomobilih vseh znamk  
priprava vozil za tehnični pregled

POOBlašČENA  


Opčine - Bazoviška ul. / Via di Basovizza 60 tel. 040.214618



na vsakem vogalu okusne kraške jedi in žlahtna kapljica, vsakdo bo našel nekaj po svojih željah

# izzivalnih okusov

tretjem ljubitelji mesnih izdelkov. Najbolj zahtevna grla (in premožnejše denarnice) se bodo najbrž najraje podala v Pokrajinski muzej, kjer že tradicionalno domujejo ustekleničena vina konzorcija Kras, siri Moisir, tržaški med in olje. Kdor ljubi ribe bo skočil k »Plv'nčičevem«, kjer člani kriške Mladine ponujajo »srdune puohane« ali »in šavor«, a tudi opohane zelenjave in »tičke«, sladke zavitke z orehovim nadevom. Pri »Batk'vih« bo mogoče jesti kak vroč krožnik in tudi zanimive klobase v kruhu. Osmica Kulturnega društva Skala slovi po njokih (krompir lupijo seveda ročno), povesod pa so na voljo odlični pršuti, siri in druge dobrote.

Kraška ohcet ne more mimo, če niste spravili vase vsaj porcije kuhanih štrukljev: najboljše imajo baje na trgu, v kiosku domačega kulturnega društva, tudi drugod pa si boste najbrž obližovali prste za njimi. Tudi brez kozarca terana ne bo šlo: kdor ne ljubi njegovega trpkega okusa, si lahko nekoliko posladka življenje s šilcem teranovega likerja, ki je po novem v modi tudi na Kraški ohceti. Ali z osvežujočim kozarcem breskev v vinu. Izbira je tudi tokrat samo vaša ... (pd)



Hotel Restavracija  
**KRIZMAN**

REPEN 76 - Tel. 040.327115 / 327468 - Fax 040.327370  
zaprto ob torkih



Člani domačih športnih in kulturnih društev ponujajo različne specialitete na žaru, ohcet pa tudi ne more mimo brez kuhanih štrukljev, ki so njen simbolni gastronomski predznak

KROMA

OTROŠKA OBUTEV

ARRIBA ARRIBA!



GEOX

BISCOTTI

Lelli Kelly

GRÜNLAND  
only

superfit.

Naturino

Opčine, Ul. dei Salici 1  
TEL-FAX 040/214485

SLAŠČIČARNA

*Saint Honore'*

SAMO KVALITETNE  
SPECIALITETE

Proseška ul. 2 - Opčine - Trst - Tel. 040.213055  
Odprto vsak dan

POHIŠTVO  
**KRALJ**  
s.n.c.

UL. CARSIA, 45 - OPČINE  
Tel. 040/213579  
Fax 040/2159742  
e-mail: info@kralj.it

PROJEKTIRANJE IN OPREMLJANJE  
NOTRANJIH PROSTOROV

POHIŠTVO VRATA STOPNIŠČA POHIŠTVENI DODATKI MIZARSTVO









**BELGIJA** - Yves Leterme je kralju že vrnil mandat

# Flamski krščanski demokrati so (zaenkrat) vrgli puško v koruzo

Glavni kamen spotike so ustavne reforme, ki naj bi dale več avtonomije regijam - Francozi v Flandriji kamen spotike

BRUSELJ - Največja belgijska stranka je več kot dva meseca po volitvah v četrtek pozno zvečer sporočila, da ne more oblikovati vladne koalicije. Yves Leterme, vodja flamskih krščanskih demokratov (CDV), je potem, ko je propadel še zadnji poskus, da bi z liberalno stranko oblikovali vladno koalicijo, belgijskemu kralju Albertu že vrnil mandat za oblikovanje vlade, kralj pa je njegovo odločitev sprejel, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Ni še znano, ali bo kralj imenoval novega mandatarja, ali bo sam vodil pogovore s predsedniki strank. Kralj je namreč minuli teden že posredoval na posvetovanjih, pri čemer pa ni bil uspešen.

Glavni kamen spotike so ustavne reforme, ki naj bi dale več avtonomije regijam. Premier Flandrije Leterme je tako že od sredine julija skušal doseči dogovor o tem v okviru svojega vladnega programa, vendar jim nasprotujejo stranke francosko govorečih Valoncev, ki se bojijo, da bi večje pristojnosti regij na področju zaposlovanja, prometa in pravosodja ogrozile federalni značaj države. Bojijo se tudi, da bi prišlo do krepitve pristojnosti Flandrije in zahtevajo večje pravice za francosko govorečo manjšino v flamski regiji Flandriji.

Flamski krščanski demokrati in liberalno gibanje za reforme (MR) so bili veliki zmagovalci parlamentarnih volitev 10. junija. Bivša koalicijska vlada liberalcev in socialistov premiera Guyja Verhofstadta medtem še naprej opravlja naloge, vendar nima mandata za kake radikalnejše spremembe politike.

Belgija je razdeljena na tri avtonomne regije: Flandrijo, Valonijo in bruseljsko (Bruselj), ki je pravzaprav enklava v Flandriji. Razdeljena pa je tudi na tri jezikovne skupnosti: flamsko oziroma nizozemsko na severu ter francosko in nemško govorečo skupnost na jugu. Vsaka skupnost ima svojo vlado in parlament, v njihovi izključni pristojnosti pa sta izobraževanje in kultura.

V zvezni vladi pa morajo biti zastopani tako Flamci kot francosko govoreči Valonci. Vladajoča koalicija se običajno oblikuje po načelu jezikovne simetrije, na primer če vključuje flamske liberalce, mora vključevati tudi njihove »pobratene« valonske liberalce. (STA)

Medtem, ko se je belgijski kralj pšogovarjal o rešitvi krize, je skupina Flamcev demonstrirala za neodvisnost

ANSA



**ZDA** - Poročilo ameriških obveščevalnih agencij

## Pesimistično o Iraku

WASHINGTON - Ameriške obveščevalne agencije so v četrtek objavile skupno poročilo o položaju v Iraku, v katerem so skušale realno prikazati pesimistično podobo države. Kot razkriva poročilo o Iraku, stopnja nasilja ostaja visoka, mednarodna teroristična mreža Al Kaida še naprej brez težav izvaja odmevne napade, različne frakcije ali sekte pa še naprej ostajajo sprte. Poleg tega iraške varnostne sile niso sposobne samostojnega delovanja, medtem ko iraška vlada ni sposobna učinkovitega vladanja. Poročilo, ki je dopolnilo februarjske »Ocene nacionalne varnosti« (NIE) in nosi naslov »Možnosti za iraško stabilnost«, je sestavilo vseh 16 ameriških obveščevalnih agencij. V njem bodo potrditev svojih stališč našli tako zagovorniki politike ameriškega predsednika Georgea Busha kot nasprotniki nadaljevanja ameriške udeležbe v iraški državljanski vojni. Ob vseh črnogledih ugotovitvah namreč obveščevalci dodajajo, da bi umik ameriške vojske iz Iraka položaj še poslabšal, kar zadnje tedne nenehno po-

udarja tudi Bush.

Bush je v sredo celo opisoval katastrofalne dogodke po ameriškem umiku iz Vietnama in opozarjal, da se bo to zgodilo tudi v primeru hitrega ameriškega umika iz Iraka. Poročilo prav tako govori o napredku, ki ga na vojaškem področju dosegajo ameriški vojaki po Bushevi odločitvi, da v Irak pošlje dodatne sile. Več kot štiri leta po strmo glavljenju režima predsednika Sadama Huseina nove iraške varnostne sile še vedno niso sposobne samostojnega delovanja, čeprav pa ob boku ameriških in drugih tujih enot menda delujejo zadovoljivo.

Ocena ameriških obveščevalnih agencij glede politične prihodnosti Iraka pa je črnogleda. Iraška vlada premiera Nuriya al Malikija naj bi bila v prihodnjih šestih do 12 mesecih v še bolj kočljivem položaju, ker je vse bolj izpostavljena kritikam šiitskih, sunitskih in kurdskih skupin ter verskega voditelja šiitov ajatole Alija al Sistanija. Ameriški obveščevalci izražajo globok dvom, da bo al Malikiju uspelo preseči delitve in dose-

či cilje za politično poenotenje. Varnostni položaj menda prav tako kvari vmešavanje Sirije in Irana, razen tega, da šiiti niso pripravljeni izgubiti prevlade, suniti pa še naprej zavračajo nižji politični status.

Po mnenju obveščevalcev je še najboljše upanje za uspeh v Iraku več takšnih pobud, kot so jih pokazali suniti, ki so se organizirali in skupaj z Američani delujejo proti teroristični mreži Al Kaidi. Vendar bi morala vlada v Bagdadu takšne pobude »z dna« podpreti. Zagovorniki Busheve politike v poročilu vidijo potrditev prepričanja, da se ameriška vojska iz Iraka še ne sme umikati.

Demokrati pa vidijo potrditev dejstva, da v Iraku ni političnega napredka, ameriška vojska pa ostaja sredi državljanske vojne. Obe strani tako vztrajata pri svojem in tudi težko pričakovano septembrsko poročilo poveljnika enot na terenu, generala Davida Petraeusa, in ameriškega veleposlanika v Iraku Ryana Crockerja ne bo spremenilo utrjenih stališč. (STA)

**Zmaga opozicije v Sierr Leone**

FRTEETOWN - Na nedavnih zgodovinskih volitvah v Sierr Leone je zmagala opozicijska stranka Vseljudski kongres (APC), ki je osvojil večino sedežev v parlamentu, so sporočile oblasti. Na predsedniških volitvah prav tako vodi kandidat APC Ernest Koroma, ki je dobil 44,3 odstotka glasov, poroča francoska tiskovna agencija AFP. APC je na volitvah 11. avgusta osvojil 59 od 112 sedežev, vladajoča Ljudska stranka Sierr Leone (SLPP) pa se je morala zadovoljiti z 43 sedeži, medtem ko jih je imela v prejšnjem sklicu 83. Preostalih deset sedežev je osvojilo Ljudsko gibanje za demokratične spremembe (PMDC), ki se je odcepilo od SLPP. V parlamentu je sicer tudi 12 starešin, ki naj bi bili povezani s SLPP.

Mednarodna skupnost je pozorno spremljala volitve v 5,5-milijonski nekdanji britanski koloniji, kjer je v letih 1991-2001 divjala krvava državljanska vojna. Večina od več kot 5000 mednarodnih in domačih opazovalcev je sporočila, da so volitve na splošno potekale svobodno in pregledno. Volilna udeležba je bila rekordna 75,8-odstotna.

**Al: Sudan krši embargo na orožje**

LONDON - Organizacija za zaščito človekovih pravic Amnesty International (AI) je sporočila, da sudanska vlada še naprej krši embargo ZN na orožje. Kot dokaz je objavila tri fotografije, ki jih je dobila od očitca, na katerih sudanski vojaki raztovarjajo zabojnike z letala in jih natovarjajo na vojaške tovornjake, poročajo tuje tiskovne agencije. Sudanska vlada dvomi v pristnost fotografij in trdi, da želijo z njimi preusmeriti pozornost z drugih konfliktov na območju, je poročal britanski BBC.

AI v svojem najnovejšem poročilu o Darfurju tudi trdi, da se v tej revni pokrajini nadaljujejo letalski napadi na civilno prebivalstvo, kar je v nasprotju z resolucijami ZN in mirovnimi sporazumi. AI je Sudan kršenja embarga na orožje obtožila že v svojem majskega poročilu.

Varnostni svet ZN je embargo na orožje proti vsem stranem v darfurskem konfliktu uvedel marca 2005, julija letos pa se je odločil, da bo v to pokrajino napotil skupne mirovne sile ZN in Afriške unije, ki naj bi razorožile in demobilizirale milice džandzavidov, ki jih podpira sudanska vlada, in oborožene uporniške skupine. V štiri leta trajajočem konfliktu v Darfurju je bilo po podatkih ZN ubitih okoli 200.000 ljudi, dva milijona je bilo razseljenih.

**KOSOVO** - Pred pogajanjem na Dunaju

## Ischinger je srečal kosovske voditelje

PRIŠTINA - Predstavnik Evropske unije v pogajalski skupini kontaktne skupine za Kosovo Wolfgang Ischinger se je v četrtek prvi dan obiska na Kosovu sestal s predsednikom in premierom Kosova, Fatmirjem Sejdiujem in Agimom Cekujem. Po pogovoru so iz kosovske vlade sporočili, da mu je Ceku predstavil vizijo neodvisnega Kosova, dodatna pogajanja z Beogradom pa označil kot priložnost za »izgradnjo dobrih odnosov med Kosovom in Srbijo«, poroča srbska tiskovna agencija Tanjug. Ischinger je prišel na dvodnevni obisk v okviru priprav na ločne pogovore, ki ga bo imela pogajalska trojka 30. avgusta na Dunaju s predstavnikoma Prištine in Beograda. Danes naj bi se sestal še s predsednikom kosovske skupščine Koljo Berisho in vodjo opozicije Hashimom Thaqijem.

Priština in Beograd sta v četrtek dobila povabilo, da se 30. avgusta na Dunaju udeležita ločenih pogo-

vorov s trojko, v kateri sta ob Ischingerju še ruski predstavnik Aleksander Bozan-Harčenko in ameriški predstavnik Frank Wisner. Ischinger je pred obiskom za londonski Guardian menil, da bi v tem trenutku neposredni pogovori med Prištino in Beogradom samo privedli do sporov in da neposrednega srečanja ne pričakuje pred koncem septembra ali v začetku oktobra.

Strani morata sedaj še sporočiti sestavo pogajalskih skupin. Kosovska pogajalska skupina je že ponovila, da odhajajo na Dunaj z jasnimi stališči, da o neodvisnosti in ozemeljski celovitosti Kosova ne bo pogajanj in da podpirajo načrt o prihodnjem statusu Kosova posebnega odposlanca ZN za Kosovo Martija Ahtisaarija, ki predvideva nadzorovano neodvisnost. Srbija pa odločno nasprotuje neodvisnosti Kosova in mu je pripravljena dati široko avtonomijo. (-STA)

**TURČIJA** - Predsedniške volitve

## Tudi drugi krog za Guela neuspešen

ANKARA - Turški zunanji minister Abdullah Guel tudi v drugem krogu volitev predsednika države v parlamentu ni dobil zadostne podpore poslancev. Kandidat vladajoče Stranke za pravičnost in razvoj (-AKP) je dobil 337 glasov v 550-članskem parlamentu, zbrati pa bi jih moral 367 oz. dve tretjini. Preostala kandidata, Sabahattin Cakmakoglu iz desne Nacionalistične stranke akcije in Tayfun Icli iz levosredinske Stranke demokratične levece, sta prejela 71 oz. 14 glasov. V prvem in drugem krogu sta za zmago potrebni dve tretjini glasov. Guel je v ponedeljek v prvem krogu zbral 341 glasov, po napovedih pa se mu izvolitev obeta v tretjem krogu, ki je napovedan za 28. avgust. Takrat bo namreč za izvolitev predsednika države potrebna zgolj absolutna večina 276 glasov poslancev 550-članskega parlamenta.

Turčija na naslednika sedanje-

ga predsednika Ahmeta Necdetta Sezerja čaka od spomladi, ko je prav kandidatura Guela, ki mu opozicija in vojska očitata koketiranje z islamizmom, za predsednika države povzročila politično krizo in posledično neuspešne predsedniške volitve.

Takrat je ustavno sodišče za veljavnost glasovanja v prvih dveh krogih glasovanja zahtevalo navzočnost najmanj 367 poslancev, ki pa zaradi bojkota opozicije ni bilo uresničljiva. Ob političnih zapletih se je spomladi oglasila tudi vojska, ki se ima za branik sekularizma, na ulice turških mest pa se je odpravilo več sto tisoč protestnikov.

Zaradi naraščajočih političnih napetosti je premier Recep Tayyip Erdogan sklical predčasne parlamentarne volitve. Na volitvah 22. julija je ponovno z veliko večino zmagala AKP, ki je prejšnji teden za svojega predsedniškega kandidata znova izbrala prav Guela. (STA)















BOJAN  
BREZIGAR

# Skrivnostni Baltik



## Latvija (4)

Je Latvija samo Riga? Neizbežno je, da država, v kateri 40 odstotkov prebivalstva živi v prestolnici, teži h glavnemu mestu, ga prekomerno vrednoti in zapostavlja vse ostalo. To velja tudi za Latvijo, saj so njene glavne turistične značilnosti v neposredni bližini Rige in tja dosepeš takorekoč z mestnim avtobusom. Nič nenavadnega, če le pomislimo, koliko Francije »požre« Pariz in koliko Velike Britanije London.

Morda je v Latviji ena redkih izjem palača Rundale, mali Versailles, pri čemer pridevnik mali velja morda za velikost, zagotovo pa ne za lepoto. Palača Rundale leži nedaleč od meje z Litvo, ob glavni cesti, ki povezuje Vilno z Rigo. To je seveda tudi razlog za obisk turističnih skupin na »baltski« turi. Vendar je glavni razlog za obisk zagotovo lepota te palače, povezana z njeno zgodovino. O lepoti pričča že samo ime načrtovalca in graditelja, italijanskega arhitekta Bartolomea Rastrellija, ki je poznan še zlasti po zimski palači v Sankt Peterburgu; njena zgodovina je povezana z usodo njenega prvega lastnika, grofa Kurlandije Ernsta Johanna von Bührenna, ki so ga Latvijci mirno preimenovali v Birona, tako dosledno, da bi nemško inačico s težavo zasledili kjerkoli v državi. No, Biron ni bil prvi lastnik, saj se Rundale (tudi v trem primeru z nemškim imenom Ruhental) pojavlja v dokumentih že v začetku 16. stoletja, ko je livonski red tevtonskih vitezov prevzel oblast na regijo. Takratna palača Rundale je bila kar nekaj stoletij last družine Grotthuss, ki pa jo je morala zaradi velike zadolžitve prodati in tako jo je Biron kupil 26. junija 1735. Biron je bil ljubljenec ruske carice Ane Johanovne in to prijateljstvo ga je privedlo do mesta grofa Kurlandije. Iz Peterburga je poklical Rastrellija, ki je pripravil fantastičen načrt in leta 1736 začel z gradnjo, čeprav na kraju samem ni bilo nobenega gradbenega materiala. Prevažal ga je vsak dan s 433 vozovi s konjsko vprego in človek si še predstavljati ne more, kako zahtevno je bilo to delo.

Začeli so urejati tudi park in leta 1739 so zasadili 328.185 lip, 45.005 kostanjev in 1.885 hrastov: številke, ki pričajo o veličini projekta.

Leta 1740 je carica umrla in Biron je padel v nemilost. Obsodili so ga na smrt, nato pomilostili in poslali v Sibirijo, kasneje pa mu dovolili, da je v Jaroslavu v izgnanstvu čakal na spremembo v Moskvi. Do njih je, po smrti dveh carjev, tudi prišlo in po 22 letih se je Biron vrnil v Rundale.

Vsa ta leta je bila palača zapuščena, Rastrelli se je vrnil v Sankt Peterburg in gradbišče je začelo razpadati. Tudi največje dragocenosti so medtem odnesli v

Sankt Peterburg. Vendar Biron ni odnehal, zopet je poklical Rastrellija in to, kar vidimo danes, je približna rekonstrukcija Rastrellijeve palače. Približna, kajti Katarina velika jo je odvzela Bironu leta 1795, ko je Kurlandija ostala sestavni del Rudije, nato pa je palača kar nekajkrat zamenjala lastnika, bila je močno poškodovana med Napoleonovim pohodom v Rusijo, pa tudi v 20. stoletju je prva latvijska republika del palače spremenila v šolo. Sovjetska zveza pa je v sprejemnem salonu uredila telovadnico. Za nameček je kolhoz pritličje spremenil v hlev za konje... Palačo so tako začeli obnovljati šele v 70. letih in danes je na ogled približno 40 sob od skupnih 138 sob. Vendar si človek ustvari vtis razkošja, ki je vladalo na dvoru: od čudovitega pohištva do tapiserij in štukatur in do obilice kitajskega porcelana...

Naravnost antiteza temu razkošju pa je muzej na prostem v neposredni bližini Rige. Antiteza, ker v njem vidiš, kako so živeli reveži. To so bili Latvijci, Latgalci in Livonci, torej triu narodnosti, ki so živeli na ozemlju sedanje Latvije. Lesene kolibe, zgrajene iz hlodov, v katerih sta povečini dva prostora: eden, hladnejši, za poletje, drugi, toplejši, kjer je bilo tudi ognjišče, za zimo. V času, ko je v palači Rundale nemška in ruska gospoda uživala največje udobje tistega časa, je večina ljudstva živela tako, v teh kolibah s slamnato streho, na trgu pred cerkvijo pa je stal lesen steber z okovi: sramotilni oder za tiste, ki so se kakorkoli pregrešili. Na primer, da niso opravljali tlake, ki je bila v teh krajih v veljavi do začetka 18. stoletja, v Litvi pa celo do druge polovice stoletja. Sicer pa bi bila odveč kak pretirana hvala tega muzeja na prostem, razen za resnične ljubitelje etnologije in strokovnjake, čeprav se tu trudi, da bi obiskovalcem celo pokazali način dela v starih časih z nekoliko posiljenim obnavljanjem starih poklicev. Prav v povezavi z razkošjem palače Rundale pa postanejo človeku jasni tudi razlogi, ki so v tem delu Evrope privedli do tako krvavih obračunov in tako radikalnih sprememb.

Komaj dobrih 50 kilometrov vzhodno od Rige leži Sigulda, »latvijska Švica«, mestece ob dolini Gauja, edinem nacionalnem parku v državi. Latvijska pokrajina, ki je sicer zelo enolična, ena sama brezkončna ravnina, se tu razgiba v prijetno gričevje, poraščeno z gozdovi in posejano z gradovi, v glavnem ostanki srednjeveških utrd. Nekateri so obnovljeni, drugi ne, vse skupaj pa res spominja švicarsko gorsko idilo. Turistom je na voljo žičnica, ki te ne popelje nikamor, le krog naredi nad tem turističnim mestecem in dolinicami, ki ga obdajajo. Tu je jama, pravzaprav odprtina nevredne tega imena, poimenovana po Gutmanisu,

spet imenu, ki izvira iz nemščine, Gutman, dober človek, ki je tu živel in ponujal zdravilno vodo. Še sedaj prihajajo ljudje k izviru v jami s steklenicami in odnašajo vodo, ki naj bi zagotavljala večno mladost; dejansko pa v jami močno zaudarja, kar daje misliti, da jo popotniki uporabljajo tudi v drugačne namene...

In potem je tu grad Turaida, beseđa, ki v livonskem jeziku pomeni božji vrt. Grad je bil zgrajen leta 1214, last krajevnega nadškofa, v 18. stoletju, ko je bilo v njem skladišče smodnika, pa se je ob udarcu strele dobesedno razletel. Sedaj ga

obnavljajo in s 40 metrov visokega stolpa se ponuja čudovit razgled. Stopnice so strme, nerodne, pa še veliko jih je, ampak na koncu te razgled poplača za trud.

V parku, ki obdaja grad, je tudi grob. Tu je pokopana Maija, vrtnica iz Turaide. Njeno zgodbo še danes pripovedujejo kot enkratno ljubezensko izpoved in grob obiskujejo novoporočenci, ki sem prinašajo cvetje.

Grajski vratar je leta 1601, med poljsko-švedsko vojno, našel novorojenko. Bilo je v maju in zato jo je imenoval kar Maija. Deklica je zrastle v pravo lepoticu

in zaljubila se je v vrtnarjevega sina Viktora. Skupaj sta se srečevala v votlini. Vanjo se je zagledal poljski častnik Jakubovski, ki je dekle z zvijačo zvalil v votlino, čes da jo tam čaka Viktor. Maija je prišla, vendar je, takoj ko je zagledala Poljaka, poskusila zbežati. Jakubovski pa jo je zadržal. Z namenom, da bi se ga znebila, mu je Maija ponudila svoj šal, ki naj bi imel čarobno moč: kdorkoli ga nosi, je neranljiv. Dejala je, naj to sam preveri in ovila si je šal okoli vratu. Jakubovski je izdrl meč in jo zabodel ter jo ubil. Ves obupan je zbežal in se v gozdu obesil. Naslednjega jutra je prišel v votlino Viktor in našel Maijo mrtvo. Obtožili so ga, da jo je ubil, vendar ga je rešil Poljakov pomočnik, tisti, ki je dekle zvalil v votlino. Je zgodba resnična ali ne? Kdove, vsekakor grob »vrtnice iz Turaide« je tam, na gričku pod staro lipo, ki naj bi jo zasadil prav Viktor. Sedaj ga obdaja velik park s kipi, ki ponazarjajo like starih livonskih pesnitev, pesmi, ki niso bile napisane, ampak so se prenašale iz roda v rod. In vse je nekako magično, med legendami in zgodovino, v deželi, ki vsak dan prepleta preteklost in sedanost ter še ni našla pravega ravnovesja.

Srečanje z Latvijo se konča na obali Baltskega morja. Na dolgi peščeni plaži, kjer ni kopalcev, kajti sezona se še ni začela, pa tudi posled jih ne bo veliko. Latvijci ne ljubijo morja, pravi svetovljanski vodič, dejansko pa je morje mrzlo, prehladno za kopanje, in dolgi poletni dnevi še ne pomenijo, da je tudi kopanje prijetno kot na južnih obalah Evrope. Ampak tudi ta plaža, ki jo obdaja košat gozd, ima nekaj magičnega. Predvsem tišino, ko so rahlo pljuskanje morja in občasni kriki galeb ob edini šum, ki ga zaznava človeško uho.

(Se nadaljuje)



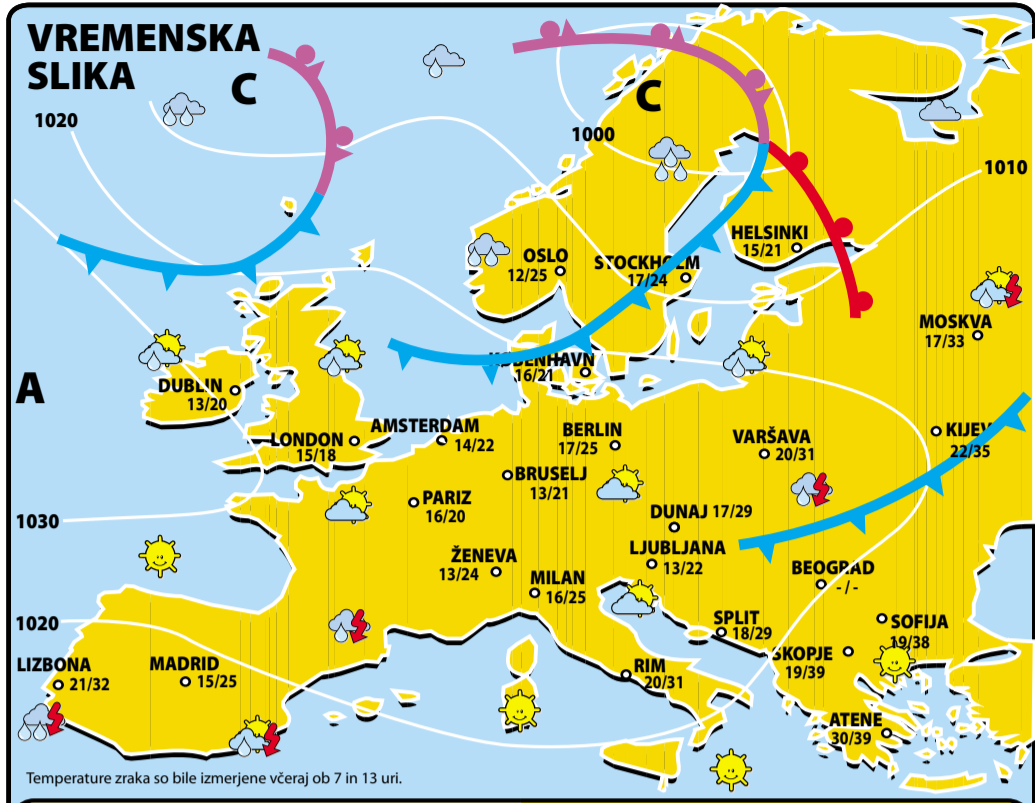
Zgoraj prekrasna dvorana v palači Rundale; spodaj plaža na Baltskem morju



Levo grajski stolp v Siguldi; desno latvijska kmečka hišica v muzeju na prostem







Povečini bo delno jasno, pojavljala se bo le visoka koprenasta oblačnost. Predvsem v nižinah in v gorah bo razmeroma toplo. Sončno bo, zjutraj bo ponekod po nižinah megla ali nizka oblačnost. Najnižje jutranje temperature bodo od 8 do 16, najvišje dnevne od 26 do 30 stopinj C.



Ob morju in v nižinah bo povečini pretežno jasno, zjutraj bo pihala zmerna burja, ki bo čez dan nekoliko oslabela, v nižinah bo zapihal šibak vzhodnik. V gorah bo zmerno oblačno do spremenljivo. Razmeroma toplo bo. Jutri in v ponedeljek bo sončno. Jutri bo na Primorskem še pihala šibka burja.

Ob koncu tedna se bo nad nami utrdil anticiklon, le danes bo v najvišjih plasteh pritekal bolj vlažen jugozahodni zrak. Jutri bo v prizemlju zapihal severovzhodnik. Nad zahodno in srednjo Evropo je območje visokega zračnega pritiska. Od jugozahoda bo dotekla k nam topla in razmeroma suha zrak.

**DOLŽINA DNEVA**  
 Sonce vzhaja ob 6.17 in zatone ob 19.57.  
 Dolžina dneva 13.40.

**LUNINE MENE**  
 Luna vzhaja ob 19.09 in zatone ob 3.35.

**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 3.22 najnižje -61 cm, ob 9.58 najvišje 32 cm, 15.20 najnižje -9 cm, ob 20.56 najvišje 43 cm.  
**Jutri:** ob 3.48 najnižje -68 cm, ob 10.21 najvišje 40 cm, 15.55 najnižje -17 cm, ob 22.09 najvišje 49 cm.

**BIOPROGNOZA**  
 Vremenski vpliv bo danes večji del dneva ugoden, proti večeru in v noči se bodo pri najbolj občutljivih prehodno pojavljale z vremenom povezane težave.

**MORJE**  
 Morje rahlo razgibano, temperatura morja 23,7 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C			
500 m	.....25	2000 m	.....14
1000 m	.....21	2500 m	.....11
1500 m	.....16	2864 m	.....9

**UV INDEKS**  
 Ob jasnem vremenu bo UV indeks po nižinah sredi dneva do 7 v gorah 8.

*Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER*

## FRANCIJA - Delo znane francoske dramatičarke Yasmine Reza Izšla je že prva knjiga o predsedniku Nicolasu Sarkozyju

PARIZ - Težko pričakovana knjiga o francoskem predsedniku Nicolasu Sarkozyju ene najbolj znanih francoskih dramatičark Yasmine Reza je včeraj prišla na knjižne police. Čeprav v njej ni nobenih vznemirljivih dejstev, knjiga razkriva pisateljčino mnenje o novem francoskem predsedniku in njegovi predsedniški kampanji, ki bo pritegnilo bralce. Reza je Sarkozyja celo leto spremljala med njegovo predsedniško kampanjo vse do majskih volitev. Beležila je njegova razmišljanja o moči in politiki, moških in ženskah v njegovi ekipi ter življenju na splošno. V knjigi z naslovom »Zora, večer ali noč« (L'aube le soir ou la nuit), ki obsega 185 strani, Sarkozyja opisuje kot

intenzivnega človeka, »ki je vedno aktiven.«

V nekem odlomku Reza opisuje, kako Sarkozy opazuje zadnji televizijski nastop svojega predhodnika Jacquesa Chiraca in komentira, kako blede je, na koncu pa izjavi: »Ta govor je bil tako zastarel in čisto nič posebnega. Nobene vizije ni izrazil. Jaz bi na njegovem mestu rekel vsaj nekaj takega kot Služil sem vam dvanajst let, sedaj pa se začenja novo obdobje.« Čez nekaj minut pa je dodal: »Mislil sem, da bo stari lev še pokazal kaj moči.«

Sarkozy ima precej hladen odnos do Chiraca, ki je bil nekoč njegov mentor in se mu je zameril, ko je na volitvah leta 1995 podprl na-

sprotne kandidata. Reza je v intervjuju za francoski tednik Nouvel Observateur izjavila, da je Sarkozy naredil velik vtis nanjo in da ima izvrstno intuicijo in velik vpliv. »Sarkozy je na vsakogar, ki se je znašel v njegovi bližini, naredil močan vtis.«

Reza v knjigi govori le malo o Sarkozyjevi skrivnostni ženi Cecilii, ki pri kampanji svojega moža ni bila prisotna, le nekaj besed pa je namenila tudi njegovi socialistični nasprotnici Segolene Royale.

Izobražena dramatičarka in igralka Yasmina Reza je najbolj znana po komediji »Art«, ki govori o treh prijateljih, ki se pripravijo o neki modernistični sliki, in je bila prevedena v več kot 30 jezikov. (STA)

## ZANIMIVOSTI V SVETU Avstralska vlada »popravljala« Wikipedio

SYDNEY - Uslužbenci v kabinetu avstralskega premiera Johna Howarda so popravljali vsebino gesel na spletni enciklopediji Wikipedia. Po poročanju avstralskih medijev naj bi odstranili »neprijetne« podrobnosti o premieru Howardu in članih njegove vlade. Howardov tiskovni predstavnik je zanikal, da bi premier od svojega osebja zahteval poseg na priljubljeni spletni strani. Časnik Sydney Morning Herald je poročal, da so uslužbenci premierovega kabineta naredili vrsto popravkov na Wikipedii. V geslu o Howardovi sporni politiki obveznega pripora za nezakonite iskalce azila je uslužbenec v stavek, da so priporniki bivali v nehumanih razmerah, vrnil besedo »domnevno«.

Večina od 126 sprememb, ki so jih naredili uslužbenci Howardovega kabineta, sicer ni povezana z avstralsko vlado. Z vladnih računalnikov so prišli popravki najrazličnejših gesel: »Prostozidarstvo je Satanovo delo«, »Mormonstvo je Satanovo delo« in »Jezus je bog«.

Wikipedia spremembe odkriva s pomočjo nove spletne strani Wikiscanner, ki razkrije digitalni prstni odtis avtorja. Wikiscanner je odkril, da je avstralsko obrambno ministrstvo naredilo več kot 5000 sprememb v različnih geslih, med drugim pa so odstranili negativne komentarje o Howardovi Liberalni stranki. Ministrstvo je po razkritju sporočilo, da bo onemogočilo popravljanje vsebin na Wikipedii, uslužbenci pa bodo še vedno lahko brskali po njenem iskalniku.

Wikipedia je pred dnevi sporočila, da sta več sto popravkov na njeni spletni strani naredila tudi ameriška obveščevalna služba Cia in Vatikan.

## Bette Midler bo sekanje dreves drago stalo

HONOLULU - Ameriško igralko in pevko Bette Midler bo poseg v okolje drago stal. 62-letna Midlerjeva bo namreč morala plačati 6500 ameriških dolarjev globe, ker je v okolici svojega doma na idiličnem havajskem otoku Kauai zaradi gradnje manjše ceste brez dovoljenja posekala več kot 230 dreves. Kot je pojasnil pravni zastopnik Midlerjeve Max W.J. Graham, bo pevka kaznen plačala, morala pa bo poskrbeti tudi za nova drevesa in jih ob enem tudi posaditi.

»Midlerjeva, ki se je rodila v Honoluluju, ni vedela, da bi bilo potrebno za sečnjo dreves priskrbeti dovoljenja,« je dejal Graham. Po njegovih besedah se je zvezdnica pred posegom v okolje najprej posvetovala z botanikom, ki je dejal, da drevesa tako ali tako niso avtohtona in da jih zato lahko odstrani. »To je bila na nesrečo napaka,« je še menil Graham.

Bette Midler sicer prihodnje leto čakajo nastopi v bleščečem Las Vegasu, kjer bo na odru Caesars Palace nasledila kanadsko pevko Celine Dion.

## Kitarist skupine Queen doktor znanosti

LONDON - Za kitarista legendarne britanske skupine Queen Brian May je bil četrtek poseben in slovesen dan. Po več kot 30 letih, ko je začel doktorski študij astronomije, je namreč uspešno zagovarjal svoj doktorat. May je bil seveda nad dosežkom navdušen in je zatrdil, da ni mogoče opisati, kako zelo mu je odleglo. Dosežek sicer namerava proslaviti s kosilom v krogu družine in prijateljev, uradna slovesnost podelitve doktorata pa bo maja prihodnje leto, poroča francoska tiskovna agencija AFP. May se je s tezo »Radikalna hitrost zodiakalnega oblaka« začel ukvarjati leta 1974 na londonskem Imperial College, vendar je študij opustil, potem ko je skupina Queen začela svoj vzpon na glasbenem prizorišču.

Glasbenik je nato lani pobrisal prah s svojih zapiskov in pred tremi tedni svojo doktorsko nalogo, ki jo opisuje z 48.000 besedami, predal profesorju astrofizike Paulu Nandri.

## DUNAJ - Atrakcija v živalskem vrtu V Schönbrunnu se je skotil mladič pande

DUNAJ - V živalskem vrtu na Dunaju se je v četrtek skotil mladič pande. Skrbniki živali so novega člana družine opazili na varnostnih kamerah, ko so iz prostora, kamor se je umaknila samica Yang Yang, slišali zvoke, poroča ameriška tiskovna agencija AP. Mladič se je skotil 127 dni po paritvi Yang Yang s samcem Long Huijem, so sporočili iz živalskega vrta. Obe pandi sta v Avstriji izposojeni iz Kitajske.

Živalski vrt je že objavil fotografijo, na kateri novepečena mati drži mladiča v ustih in se z glavo nagiba proti kameri.

Pande so sicer zelo redke, po navedbah živalskega vrta pa naj bi jih po svetu živelo le še okoli 1000. (STA)

